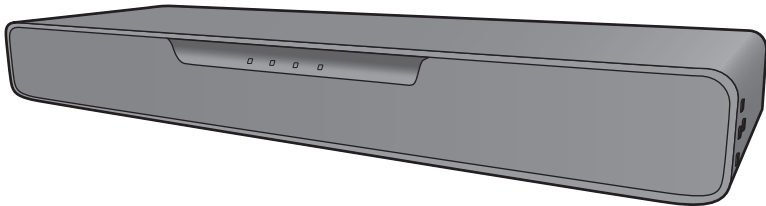


Basic Operating Instructions
Kurz-Bedienungsanleitung
Mode d'emploi de base
Istruzioni per l'uso di base
Instrucciones básicas de funcionamiento
Beknopte gebruiksaanwijzing

Speaker System
Lautsprecheranlage
Chaîne audio
Cassa acustica
Cajas acústicas
Luidsprekersysteem

Model No./Modell Nr./Modèle n°/Model No./Modelo N./Model Nr. SC-HTB01



 **SOUND SLAYER™**

Thank you for purchasing this product.
Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.
Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Le agradecemos haber adquirido este producto.
Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.

Safety precautions

WARNING

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
 - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
 - Use the recommended accessories.
 - Do not remove covers.
 - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.

AC mains lead

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on AC adaptor.
 - Insert the mains plug fully into the socket outlet.
 - Do not pull, bend, or place heavy items on the lead.
 - Do not handle the plug with wet hands.
 - Hold onto the mains plug body when disconnecting the plug.
 - Do not use a damaged mains plug or socket outlet.
- The mains plug is the disconnecting device. Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.

Button-type battery (Lithium battery)

- Risk of fire, explosion and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 60 °C or incinerate.



WARNING

DO NOT INGEST BATTERY,
CHEMICAL BURN HAZARD

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Avoid the use in the following conditions

- High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Replacement of a battery with an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Extremely high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

• The illustrations shown may differ from your unit.

• Operations in this operating instructions are described mainly with the remote control, but you can perform the operations on this system if the controls are the same.

CAUTION

Unit

- Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit is intended for use in moderate climates.
- Product Identification Marking is located on the rear of the unit.

Placement

- Place this unit on an even surface.
- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
 - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
 - Do not expose this unit to direct sunlight, high temperatures, high humidity, and excessive vibration.
- Do not place this unit and other devices (Blu-ray disc recorder, external HDD, etc.) directly on top of each other, as this may cause HDD failure or data damage.

Button-type battery (Lithium battery)

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- Insert with poles aligned.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage and may cause a fire.
 - Remove the battery if you do not intend to use the remote control for a long period of time. Store in a cool, dark place.
 - Do not heat or expose to flame.
 - Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

AC adaptor

- The AC adaptor operates on AC between 100 V and 240 V. But obtain a suitable plug adaptor if the plug does not fit the AC mains socket.

About Bluetooth®

Panasonic bears no responsibility for data and/or information that is compromised during a wireless transmission.

■ Frequency band used

This system uses the 2.4 GHz frequency band.

■ Certification of this device

- This system conforms to frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The action below are punishable by law in some countries:
 - Taking apart or modifying the unit.
 - Removing specification indications.

■ Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

■ Range of use

Use this device at a maximum range of 10 m.

The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

■ Interference from other devices

- This system may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this system is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This system may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. are too strong.

■ Intended usage

- This system is for normal, general use only.
- Do not use this system near equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc).

Table of contents

Safety precautions	2
About Bluetooth®	3
Accessories	3
Unit care	3
Control reference guide.....	4
Connections	6
Using this system	7
Bluetooth® connection	8
Troubleshooting.....	8
License	8
Specifications	9

Accessories

Check the supplied accessory before using this system.

1 Remote control (with a battery)

(N2QAYC000133)

1 AC mains lead

1 AC adaptor

- Product numbers are correct as of June 2020. These may be subject to change.
- Do not use AC mains lead and AC adaptor with other equipment.
- Do not use any other AC mains lead and AC adaptors except the supplied one.

Unit care

■ Clean this system with a soft, dry cloth

- When dirt is heavy, wring a cloth moistened in water tightly to wipe the dirt, and then wipe it with a dry cloth.
- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this system.
- Before using chemically-treated cloth, carefully read the instructions that came with the cloth.

■ To dispose or transfer this system

- This system may keep the user settings information in this system. If you discard this system either by disposal or transfer, then follow the procedure to return all the settings to the factory presets to delete the user settings.
- The operation history may be recorded in the memory of this system.

More detailed operating instructions are available in “Operating Instructions (PDF format)”.

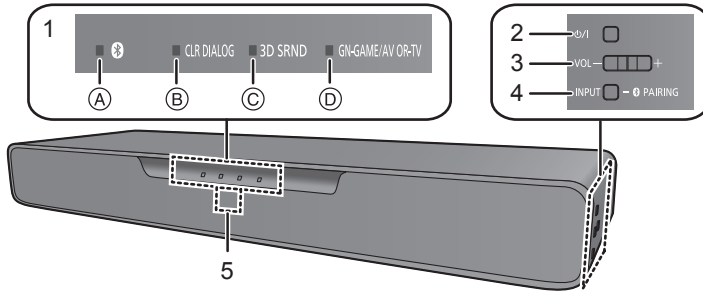
To read it, download it from the website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



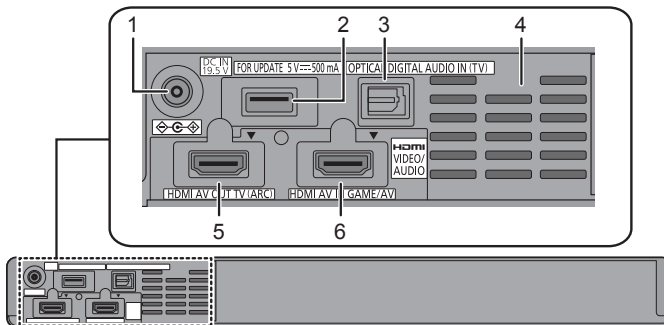
Control reference guide

This system (Front / Sides)



- 1 LED indicators
The currently-selected device is indicated by the lighting of the corresponding indicator.
 - Ⓐ Bluetooth® indicator (lights up blue)
 - Ⓑ CLR DIALOG indicator (lights up green)
 - Ⓒ 3D SRND indicator (lights up green)
 - Ⓓ GN-GAME/AV OR-TV indicator
 - TV: lights up orange (OR)
 - GAME/AV: lights up green (GN)
- 2 Standby/on switch (⏻/⏻)
Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
- 3 Adjust the volume of this system (⇄ 5)
- 4 [INPUT / – Bluetooth® PAIRING] button
 - Selects the connected device (The device changes each time this button is pressed)
 - Registers Bluetooth® devices
- 5 Remote control signal sensor
Distance: Within approx. 7 m directly in front
Angle: Approx. 20° up and down and approx. 30° left and right

This system (Rear)



- 1 DC IN (19.5 V) terminal
- 2 Firmware update (FOR UPDATE 5 V \equiv 500 mA) terminal*
- 3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV) terminal
- 4 Ventilation holes
- 5 HDMI AV OUT (TV (ARC)) terminal
- 6 HDMI AV IN (GAME/AV) terminal

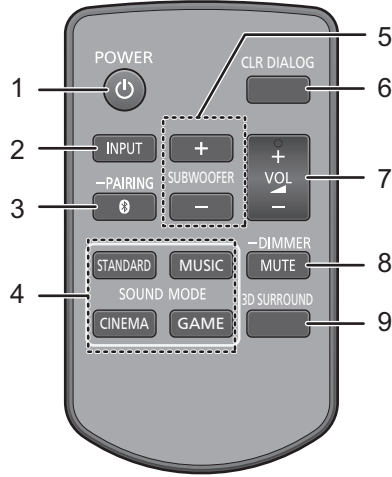
* Note about firmware updates

Use the firmware update terminal to update the version of this system through a USB memory device. (Not used for normal operations.) For more details about version updates, refer to the support site below.

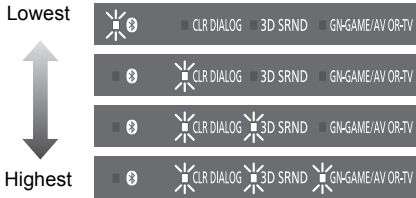
<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(This site is in English only.)

Remote control



- 1 Turn this system on or off (⇒ 7)
- 2 Select the input source (⇒ 7)
 “GAME/AV” → “TV”
 ↑ “Bluetooth” (Bluetooth®) ↓
- 3 Select the Bluetooth® device as the source (⇒ 7)
- 4 Select the sound mode (⇒ 7)
- 5 Adjust the bass (adjustable in four steps)



- 6 Turn CLR DIALOG (CLEAR-MODE DIALOG) function on or off
- 7 Adjust the volume of this system (⇒ right)
- 8 Mute the sound (⇒ right)
 - If press and hold this button, switch the brightness of the LED indicators (Dimmer)
- 9 Turn 3D SRND (3D SURROUND) function on or off

■ To mute the sound

Press [MUTE].

- While muting, the CLR DIALOG indicator, 3D SRND indicator, and GN-GAME/AV OR-TV indicator blink simultaneously.
- To cancel, press the button again or adjust the volume.
- Muting is cancelled if this system is turned off.

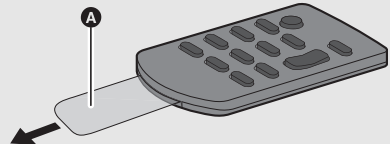
■ To adjust the volume of this system

Press [+ VOL -].

- Each input mode retains a separate volume setting.

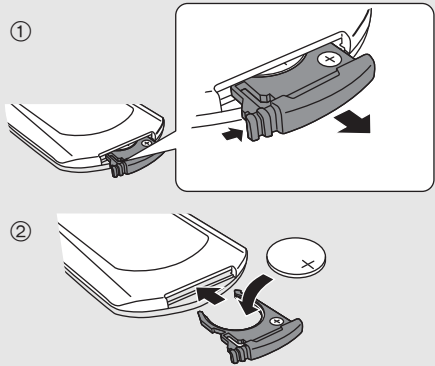
■ Before using for the first time

Remove the insulation sheet **A**.



■ To replace a button-type battery

Battery type: CR2025 (Lithium battery)



• Set the button-type battery with its (+) mark facing upward.

- The symbols on the supplied remote control represent the following:

Warning (refer to Operating Instructions for the button cell battery)

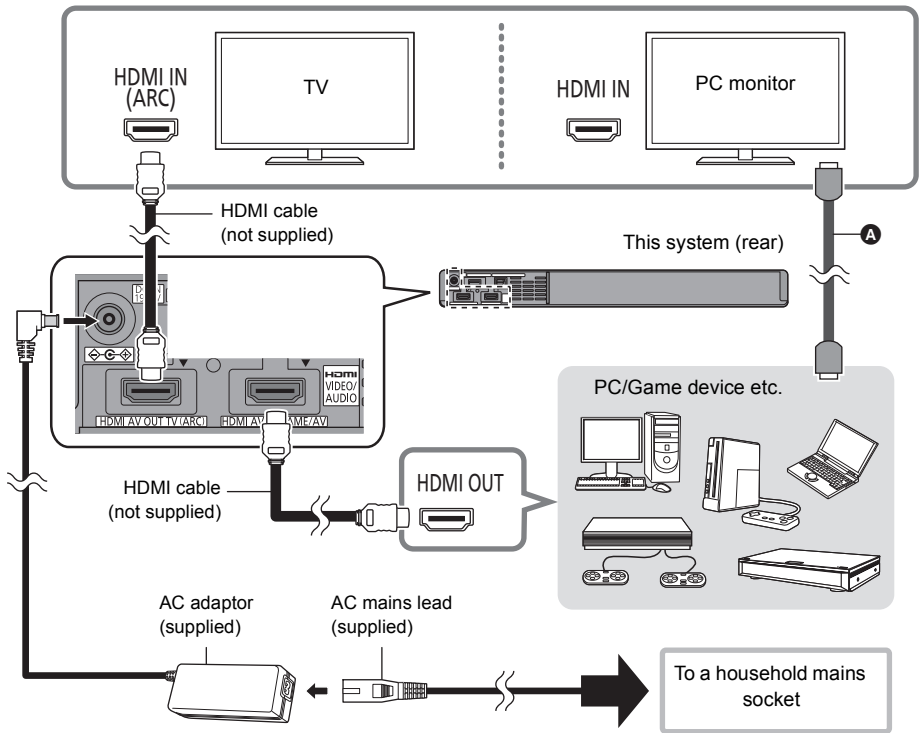
Connections

- Turn off all equipment before connection and read the appropriate operating instructions.

Do not connect the AC mains lead for this system to the socket outlet until all connections have been completed.

- Purchase an HDMI cable rated as “High-Speed HDMI Cable”. Operation is not possible with a cable that does not meet the HDMI standards.
- This system supports HDR (High Dynamic Range) pass-through of 4K (50p/60p) signals.
 - An HDMI cable that supports 18 Gbps is required to enjoy 4K (50p/60p) HDR content.
- This system supports 3D content.
- When selecting this system from a PC, etc., select “SOUNDSLAYER” as the audio output device.

- Do not place this system directly on top of another device, such as a Blu-ray disc recorder.
- Keep magnetised items away. Magnetised cards, watches, etc., can be damaged if placed too close to this system.
- When connecting with a PC monitor that has a resolution other than Full HD or 4K (WQHD, etc.), connect directly to the PC using a DP cable (A) (optional).



- The unit is in the standby condition when the AC adaptor is connected. The primary circuit is always “live” as long as the AC adaptor is connected to an electrical outlet.
- This system consumes a small amount of AC power (⇒ 9) even when it is turned off. In the interest of power conservation, if you will not be using this system for a long time, unplug it from the household mains socket.
- If there is no signal for 20 minutes, this system automatically switches to standby. (Auto Power Down) This function can be turned off. For details, refer to the “Operating Instructions (PDF format)”.
- The symbols on the supplied AC adaptor represent the following:

~	AC
==	DC
□	Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)

What is ARC?

ARC is an abbreviation of “Audio Return Channel”, also known as HDMI ARC. It refers to one of the HDMI functions. When you connect the terminal labelled “ARC” and this system, TV pictures and sound can be enjoyed with a single HDMI cable.

- Be sure to connect to the TV’s ARC compatible terminal.

Changing the settings of the PC/ Game device etc.

(The instructions below use a PC as an example.)

To connect this system and the PC with an HDMI cable, you need to change the PC settings to output sound correctly from this system.

- For details, refer to the operating instructions for the PC for details.

1 Connect this system and the PC with an HDMI cable. (⇒ 6)

- After connecting this system and the PC, turn them on.

2 Set the PC’s sound output destination to “SOUNDSLAYER”.

Note

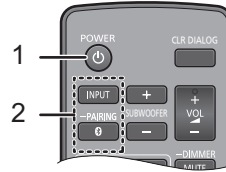
- Confirm that the CEC linking function of each connected device is ON.
- When you connect to a device that does not have the CEC linking function, audio output settings may be required on the connected device.
- Please also follow the steps above after adding a new device, reconnecting to the PC or restoring the default settings.

For more details about other connection methods, refer to the support site below.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
 (This site is in English only.)

Using this system

Preparation

- Turn on the TV and/or connected device.



- 1 Press [POWER] to turn on this system.
- 2 Select the source.

Press	To select
[INPUT]	“GAME/AV” → “TV” ↑ “ ” (Bluetooth®) ←
[Bluetooth]	“ ” (Bluetooth®)

■ To select a sound mode

You can change the sound mode by pressing the appropriate button.

- Confirm that the 3D SRND indicator and the GN-GAME/AV OR-TV indicator blink twice.



Switching the [GAME] mode

When you press [GAME], the LED indicators blink and the current mode is displayed. When you press [GAME] again during the setting, the 3D SRND and GN-GAME/AV OR-TV indicators blink twice and the setting changes in the following order:

GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (repeats)

GAME1	Green 3D SRND	Green GN-GAME/AV OR-TV
	Mode suited to RPG (role-playing games).	
GAME2	Orange 3D SRND	Green GN-GAME/AV OR-TV
	Mode suited to FPS (first-person shooter games).	
GAME3	Orange 3D SRND	Orange GN-GAME/AV OR-TV
	Enhances voices. Mode that makes people’s voices easier to hear.	

- The setting is maintained until it is changed again.

Bluetooth® connection








By using the Bluetooth® connection, you can listen to the sound from the Bluetooth® audio device from this system wirelessly.

- Refer to the operating instructions of the Bluetooth® device for further instruction on how to connect a Bluetooth® device.

Preparation




- Turn on the Bluetooth® feature of the device and place the device near this system.

Bluetooth® pairing



- 1 Press [] to select “  ”.**
 - If the “  ” indicator flashes quickly, go to step 3.
- 2 Press and hold [] until the “  ” indicator flashes quickly.**
 - If the “  ” indicator flashes slowly, repeat step 2.
- 3 Select “SOUNDSLAYER” from the Bluetooth® device’s Bluetooth® menu.**
 - If prompted for the passkey on the Bluetooth® device, enter “0000”.
 - Once the Bluetooth® device is connected, the “  ” indicator stops flashing and lights up.

- You can register up to 8 devices with this system. If a 9th device is paired, the device that has not been used for the longest time will be replaced.

Connecting a paired Bluetooth® device

- 1 Press [] to select “  ”.**
 - If the “  ” indicator lights, a Bluetooth® device is already connected with this system. Disconnect it. (⇒ below)
- 2 Select “SOUNDSLAYER” from the Bluetooth® device’s Bluetooth® menu.**

■ Disconnecting a Bluetooth® device

Press and hold [] until the “  ” indicator flashes.


- This system can only be connected to one device at a time.

Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the following guide do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

- More detailed operating instructions are available in “Operating Instructions (PDF format)”. (⇒ 3)

To return to the factory defaults.

While this system is on, press and hold [] on this system for more than 4 sec. (All the indicators will blink twice when this system is reset.)

For further dedicated help, support and advice about this system please visit:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(This site is in English only.)

License

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS, Inc.
DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.
© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

HDAVI Control™ is a trademark of Panasonic Corporation.

SOUNDSLAYER Logo is a trademark of Panasonic Corporation.

Other system names and product names appearing in this document are in general the registered trademarks or trademarks of the respective developer companies. Note that the ™ mark and ® mark do not appear in this document.

Specifications

GENERAL

Power supply

DC 19.5 V 3.34 A

(AC adaptor)

AC 100 V to 240 V, ~1.4 A, 50/60 Hz

Power consumption

Approx. 24 W

Power consumption in standby mode

When "Network Standby"* is "OFF"

Approx. 0.22 W

When "Network Standby"* is "ON"

Approx. 0.25 W

When "VIERA Link Standby"* is "ON"

Approx. 0.23 W

When "Bluetooth® Standby"* is "ON"

Approx. 0.25 W

Dimensions (W×H×D)

Approx. 430 mm × 52 mm × 130 mm

(Including protrusion)

Approx. 431 mm × 52 mm × 132 mm

Mass

Approx. 1.8 kg

Operating Condition

Operating temperature range

0 °C to +40 °C

Operating humidity range

35 % to 80 % RH (no condensation)

AMPLIFIER SECTION

RMS OUTPUT POWER (non-simultaneous drive)

Total RMS OUTPUT POWER 80 W

FRONT SPEAKER (L/R)

25 W+25 W (1 kHz, T.H.D. 10.0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

SUBWOOFER

30 W (100 Hz, T.H.D. 10.0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

Bluetooth® SECTION

Version

Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Wireless Equipment Classification

Class 1

Supported Profile

A2DP

Supported Codec

SBC

Frequency Band

2.4 GHz band FH-SS

Operating Distance

Approx. 10 m Line of sight

FORMAT SECTION

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Max 7.1 ch)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 ch)

Dolby Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Optical digital input

LPCM (2 ch)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Sampling frequency

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz,
176.4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz

Optical digital input

32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz

* "Network Standby" means "Bluetooth®" and "VIERA Link" (Control for HDMI function).

When the other connected devices are turned off.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by a digital spectrum analyzer.
- This unit supports "HDAVI Control 5" function.

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
 - Verwenden Sie empfohlene Zubehöreile.
 - Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
 - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

Netz Kabel

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Achten Sie darauf, dass die Versorgungsspannung dem auf dem Netzadapter angegebenen Wert entspricht.
 - Fügen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
 - Ziehen Sie nicht an der Leitung, knicken Sie sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
 - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 - Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
 - Verwenden Sie keinen Netzstecker und keine Steckdose, die beschädigt sind.
- Der Netzstecker ist das trennende Gerät. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als 60 °C erhitzen oder in ein Feuer werfen.



WARNUNG

Die BATTERIE DARF NICHT
VERSCHLUCKT WERDEN, ES BESTEHT
CHEMISCHE VERBRENNUNGSGEFAHR

Die Fernbedienung im Lieferumfang dieses Produkts enthält eine Münz-/Knopfzellenbatterie. Ein Verschlucken von Knopfzellenbatterien kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und in der Folge zum Tod führen. Bewahren Sie neue sowie gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn das Batteriefach sich nicht zuverlässig schließen lässt, verwenden Sie die Fernbedienung nicht länger und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein könnten, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

Nicht unter folgenden Bedingungen verwenden

- Extrem hohe oder niedrige Temperaturen bei Gebrauch, Lagerung oder Transport.
- Ersetzen des Akkus durch einen nicht korrekten Typ.
- Entsorgung von Batterien im Feuer oder in einem heißen Ofen oder mechanisches Quetschen oder Zerschneiden von Batterien, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Extrem hohe Temperatur und/oder extrem niedriger Luftdruck, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

ACHTUNG

Gerät

- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung festgestellt werden, sollte das Handy in größerer Entfernung zu diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemäßigtem Klima bestimmt.
- Die Produktkennzeichnung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Aufstellung

- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z.B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.
- Platzieren Sie dieses Gerät und andere Geräte (Blu-ray-Disc-Rekorder, externe Festplatten usw.) nicht direkt aufeinander. Ansonsten kann es zu Beschädigungen an Festplatten/Daten kommen.

Button-type battery (Lithium battery)

- Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Mit richtiger Ausrichtung der Pole einlegen.
- Der Missbrauch der Batterien kann zu einem Auslaufen von Elektrolyt und einem Brand führen.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
 - Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
 - Lassen Sie die Batterie(n) nie längere Zeit in einem Auto mit geschlossenen Türen und Fenstern zurück, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an die lokalen Behörden oder erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.

Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom zwischen 100 V und 240 V betrieben werden. Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

- Die gezeigten Abbildungen können sich von Ihrem Gerät unterscheiden.
- Die Bedienvorgänge in dieser Bedienungsanleitung werden überwiegend mit Fernbedienung beschrieben. Sie können die Bedienvorgänge jedoch auch an diesem System ausführen, indem Sie die entsprechenden Bedienelemente verwenden.

Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung gefährdet sind.

■ Verwendetes Frequenzband

Dieses System verwendet das 2,4 GHz Frequenzband.

■ Zertifizierung dieses Geräts

- Dieses System entspricht den Frequenzbeschränkungen und wurde gemäß dem Frequenzrecht zertifiziert. Daher ist keine Drahtlosgenehmigung erforderlich.
- Die unten genannten Handlungen sind in einigen Ländern strafbar:
 - Ein Auseinanderbauen oder Modifizieren des Geräts.
 - Ein Entfernen der Spezifikationskennzeichnungen.

■ Nutzungsbeschränkungen

- Die drahtlose Übertragung und/oder Nutzung mit allen mit Bluetooth® ausgerüsteten Geräten kann nicht garantiert werden.
- Alle Geräte müssen den durch Bluetooth SIG, Inc. festgelegten Standards entsprechen.
- Je nach Spezifikationen und Einstellungen eines Gerätes, kann die Verbindung unter Umständen nicht hergestellt werden, oder einige Funktionen können sich unterscheiden.
- Dieses System unterstützt Bluetooth®-Sicherheitsfunktionen. Aber je nach Betriebsumgebung und/oder Einstellungen, ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Übertragen Sie mit Vorsicht drahtlos Daten an dieses System.
- Dieses System kann keine Daten an ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

■ Einsatzbereich

Verwenden Sie dieses Gerät bei einer maximalen Reichweite von 10 m.

Die Reichweite kann je nach Umgebung, Hindernissen oder Interferenzen, abnehmen.

■ Interferenz von anderen Geräten

- Dieses System funktioniert aufgrund von Funkwelleninterferenzen möglicherweise nicht korrekt, oder es können Störungen wie Rauschen und Tonsprünge auftreten, wenn dieses System zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten aufgestellt ist, die das 2,4 GHz-Band verwenden.
- Dieses System könnte nicht korrekt funktionieren, wenn die Funkwellen einer nahe gelegenen Sendestation, etc. zu stark sind.

■ Verwendungszweck

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch gedacht.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, die gegenüber hochfrequenten Störungen empfindlich ist (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Labors, etc).

Eine detailliertere Bedienungsanleitung steht unter "Bedienungsanleitung (PDF-Format)" zur Verfügung.

Laden Sie sie zum Lesen von der folgenden Website herunter.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



Vorsichtsmaßnahmen	2
Über Bluetooth®	3
Zubehörteile	3
Pflege des Geräts	3
Benutzung der Bedienelemente	4
Anschlüsse	6
Verwendung dieses Systems	7
Bluetooth®-Verbindung	8
Fehlerbeseitigung	8
Lizenz	8
Technische Daten	9

Zubehörteile

Überprüfen Sie vor der Nutzung dieses Systems das mitgelieferte Zubehör.

1 Fernbedienung (mit Batterie) (N2QAYC000133)

1 Netzkabel

1 Netzadapter

- Stand der Produktnummern: Juni 2020. Änderungen vorbehalten.
- Verwenden Sie das Netzkabel und den Netzadapter nicht mit anderen Geräten.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel und den mitgelieferten Netzadapter.

Pflege des Geräts

■ Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch

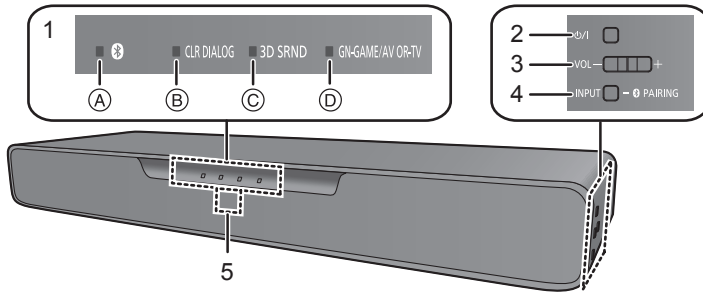
- Wringen Sie bei starker Verschmutzung ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch fest aus, um den Schmutz abzuwischen und wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Systems niemals Alkohol, Farbverdünnungsmittel oder Benzin.
- Bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Tuches sorgfältig durch.

■ Entsorgung oder Weitergabe des Systems

- Dieses Gerät behält die Benutzereinstellungsdaten möglicherweise bei. Führen Sie also, wenn Sie dieses System entsorgen oder weitergeben, den Vorgang zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen und Löschen der Benutzereinstellungen aus.
- Der Bedienungsverlauf wird möglicherweise im Speicher dieses Systems aufgezeichnet.

Benutzung der Bedienelemente

Dieses System (Vorderseite/Seiten)



1 LED-Anzeigen

Das aktuell ausgewählte Gerät wird angezeigt, indem die entsprechende Anzeige leuchtet.

- Ⓐ Bluetooth®-Anzeige (leuchtet blau)
- Ⓑ CLR DIALOG-Anzeige (leuchtet grün)
- Ⓒ 3D SRND-Anzeige (leuchtet grün)
- Ⓓ GN-GAME/AV OR-TV-Anzeige
 - TV: leuchtet orange (OR)
 - GAME/AV: leuchtet grün (GN)

2 Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/⏻)

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Stand-by-Modus zu schalten. Auch im Stand-by-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.

3 Passen Sie die Lautstärke dieses Systems an (⇔ 5)

4 [INPUT / - PAIRING]-Taste

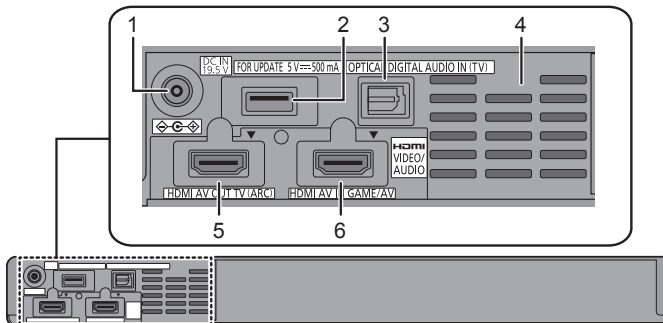
- Das angeschlossene Gerät wird ausgewählt (Das Gerät wird mit jedem Druck auf diese Taste geändert)
- Es werden Bluetooth®-Geräte registriert

5 Fernbedienungssensor

Reichweite: Ca. 7 m direkt von vorne

Winkel: Winkel: Ca. 20° nach oben und unten, ca. 30° nach links und rechts

Dieses System (Rückseite)



1 DC IN (19,5 V)-Anschluss

2 Anschluss für Firmware-Updates (FOR UPDATE 5 V --- 500 mA)*

3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV)-Anschluss

4 Belüftungsöffnungen

5 HDMI AV OUT (TV (ARC))-Anschluss

6 HDMI AV IN (GAME/AV)-Anschluss

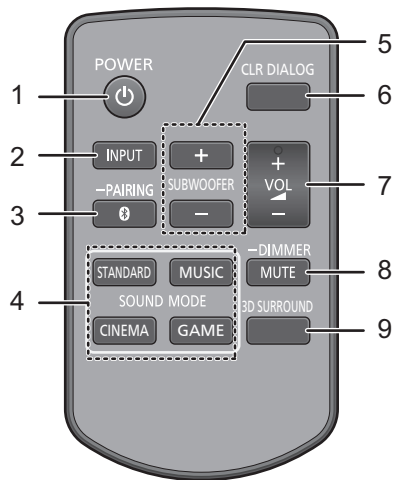
* Hinweis zu Firmware-Updates

Verwenden Sie den Anschluss für Firmware-Updates, um die Version dieses Systems über ein USB-Speichergerät zu aktualisieren. (Wird bei normalen Bedienvorgängen nicht verwendet.) Weitere Informationen zu Aktualisierungen der Version finden Sie auf der unten genannten Support-Website.

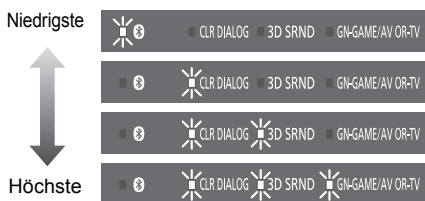
<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Diese Site ist nur auf Englisch verfügbar.)

Fernbedienung



- 1 Dieses System ein- oder ausschalten (⇒ 7)
- 2 Wählen Sie die Eingangsquelle (⇒ 7)
 "GAME/AV" → "TV"
 ↑ "Bluetooth" (Bluetooth®) ↓
- 3 Wählen Sie das Bluetooth®-Gerät als Quelle (⇒ 7)
- 4 Hiermit wird der Sound-Modus ausgewählt. (⇒ 7)
- 5 Passen Sie den Bass (in vier Schritten) an.



- 6 Funktion CLR DIALOG (CLEAR-MODE-DIALOG) ein- oder ausschalten
- 7 Passen Sie die Lautstärke dieses Systems an (⇒ rechts)
- 8 Stummschalten (⇒ rechts)
 - Durch längeres Drücken dieser Taste wird die Helligkeit der LED-Anzeigen umgeschaltet (Dimmer)
- 9 Funktion 3D SRND (3D-SURROUND) ein- oder ausschalten

■ Stummschalten

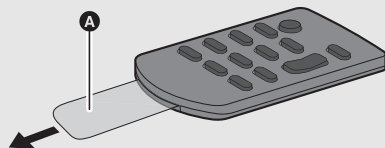
- Drücken Sie [MUTE].
- Während der Stummschaltung blinken CLR DIALOG-, 3D SRND- und GN-GAME/AV OR-TV-Anzeige gleichzeitig.
 - Drücken Sie die Taste erneut, um abzubrechen oder regeln Sie die Lautstärke.
 - Die Stummschaltung wird abgebrochen, wenn dieses System ausgeschaltet wird.

■ Einstellen der Lautstärke des Systems

- Drücken Sie [+ VOL -].
- Jeder Eingangsmodus behält eine eigene Lautstärkeneinstellung bei.

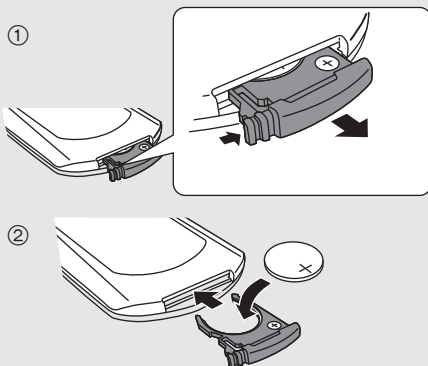
■ Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie die Isolierfolie **A**.



■ Austauschen einer Knopf-Batterie

Batterietyp: CR2025 (Lithium-Batterie)



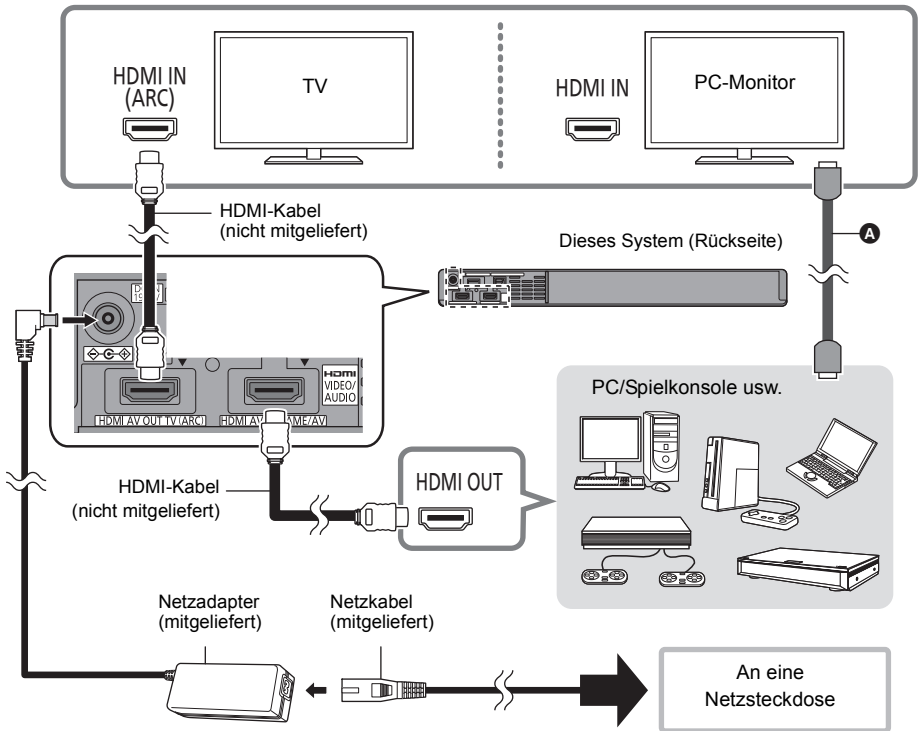
- Setzen Sie die Knopf-Batterie mit der (+)-Markierung nach oben zeigend ein.
- Die Symbole auf der mitgelieferten Fernbedienung haben die folgenden Bedeutungen:

⚠ Warnung (lesen Sie die Bedienungsanleitung der Knopfzellen-Batterie)

Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschluss alle Geräte aus, und lesen Sie die betreffenden Bedienungsanleitungen durch.
- **Schließen Sie das Netzkabel erst dann an die Steckdose an, wenn alle anderen Anschlüsse erfolgt sind.**

- Erwerben Sie ein HDMI-Kabel, das als "High-Speed HDMI Cable" eingestuft wurde. Der Betrieb ist nur mit Kabeln möglich, die den HDMI-Standards genügen.
 - Dieses System unterstützt die HDR-Übertragung (High Dynamic Range) von 4K-Signalen (50p/60p).
 - Es ist ein HDMI-Kabel erforderlich, das 18 Gbps unterstützt, um 4K (50p/60p)-HDR-Inhalte wiederzugeben.
 - Dieses System unterstützt 3D-Inhalte.
 - Wenn Sie dieses System auf einem PC o. ä. auswählen, wählen Sie "SOUNDSLAYER" als Audioausgabegerät.
- Platzieren Sie dieses System nicht auf anderen Geräten wie Blu-ray-Disc-Rekordern.
 - Halten Sie magnetisierte Gegenstände fern. Magnetkarten, Uhren usw. können beschädigt werden, wenn sie zu nahe an diesem Gerät platziert werden.
 - Beim Verbinden mit einem PC-Monitor mit einer anderen Auflösung als Full HD oder 4K (WQHD usw.) stellen Sie über ein DP-Kabel (A) (Sonderzubehör) eine direkte Verbindung zum PC her.



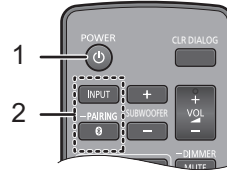
- Das Gerät befindet sich im Standby-Modus, wenn der Netzadapter angeschlossen wird. Der Primärkreis ist immer aktiv, so lange der Netzadapter an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Dieses System verbraucht auch eine geringe Menge Strom (⇒ 9), wenn es ausgeschaltet ist. Ziehen Sie, im Interesse der Energieeinsparung, den Stecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das System für eine lange Zeit nicht verwenden.
- Wenn kein Signal anliegt, schaltet dieses System nach 20 Minuten automatisch in den Standby-Modus. (Automatische Abschalfunktion) Diese Funktion kann ausgeschaltet werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung (PDF-Format)".
- Die Symbole auf dem mitgelieferten Netzadapter haben die folgenden Bedeutungen:

~	Wechselstrom
---	Gleichstrom
□	Gerät der Klasse II (doppelt isoliert konstruiert)

Verwendung dieses Systems

Vorbereitung

- Schalten Sie den Fernseher und/oder das angeschlossene Gerät an.



Was ist ARC?

ARC ist die Abkürzung von "Audio Return Channel", auch bekannt als HDMI ARC. Es bezieht sich auf eine der HDMI-Funktionen. Wenn Sie den "ARC"-Anschluss und dieses System verbinden, können Fernsehbilder und Audio über ein einziges HDMI-Kabel übertragen werden.

- Achten Sie darauf, die Verbindung am zum ARC kompatiblen Anschluss des Fernsehers herzustellen.

Ändern der Einstellungen am PC/ der Spielkonsole usw.

(Bei den folgenden Anweisungen wird ein PC als Beispiel verwendet.)

Sie müssen die Einstellungen des PCs ändern, um dieses System und den PC über ein HDMI-Kabel zu verbinden und Sound korrekt über dieses System wiederzugeben.

- Details finden Sie in der Bedienungsanleitung des PCs.

1 Verbinden Sie dieses System und den PC über ein HDMI-Kabel. (⇒ 6)

- Wenn dieses System und der PC verbunden sind, schalten Sie sie ein.

2 Stellen Sie das Tonausgabeziel des PCs auf "SOUNDSLAYER" ein.

Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die CEC-Verbindungsfunktion der beiden verbundenen Geräte eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine Verbindung zu einem Gerät herstellen, das nicht über die CEC-Verbindungsfunktion verfügt, müssen auf dem verbundenen Gerät möglicherweise Einstellungen für die Audioausgabe vorgenommen werden.
- Führen Sie außerdem die oben genannten Schritte aus, wenn ein neues Gerät hinzugefügt, der PC erneut verbunden oder die Standardeinstellungen wiederhergestellt wurden.

Weitere Informationen zu anderen Anschlussmethoden finden Sie auf der unten genannten Support-Website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Diese Site ist nur auf Englisch verfügbar.)

1 Drücken Sie [POWER], um dieses System einzuschalten.

2 Wählen Sie die Quelle.

Drücken Sie	Zur Auswahl von
[INPUT]	"GAME/AV" → "TV" ↑ "Bluetooth®" ←
[Bluetooth®]	"Bluetooth®"

■ Auswählen eines Sound-Modus

Sie können den Sound-Modus mit der entsprechenden Taste auswählen.

- Vergewissern Sie sich, dass die 3D SRND- und die GN-GAME/AV OR-TV-Anzeige zweimal blinken.



Wechseln des [GAME]-Modus

Wenn Sie [GAME] drücken, blinken die LED-Anzeigen und der aktuelle Modus wird angezeigt. Wenn Sie während der Einstellung [GAME] erneut drücken, blinken die Anzeigen 3D SRND und GN-GAME/AV OR-TV zweimal und die Einstellung wird in der folgenden Reihenfolge geändert: GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (wiederholt)

GAME1	Grün 3D SRND	Grün GN-GAME/AV OR-TV	Für RPG (Rollenspiele) geeigneter Modus.
GAME2	Orange 3D SRND	Grün GN-GAME/AV OR-TV	Für FPS (Ego-Shooter-Spiele) geeigneter Modus.
GAME3	Orange 3D SRND	Orange GN-GAME/AV OR-TV	Stimmen werden hervorgehoben. In diesem Modus sind menschliche Stimmen leichter zu verstehen.

- Die Einstellung wird beibehalten, bis diese wieder geändert wird.

Bluetooth®-Verbindung

Durch Verwendung der Bluetooth® Verbindung können Sie drahtlos Sound vom Bluetooth® Audiogerät mit diesem Gerät anhören.

- Weitere Informationen zur Verbindung eines Bluetooth®-Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth®-Geräts.

Vorbereitung

- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und bringen Sie das Gerät in die Nähe des Systems.

Bluetooth®-Verbindung

1 Drücken Sie [🔊] zur Auswahl von “🔊”.

- Blinkt die “🔊”-Anzeige schnell, begeben Sie sich zu Schritt 3.

2 Drücken und halten Sie [🔊] bis die “🔊”-Anzeige schnell blinkt.

- Blinkt die “🔊”-Anzeige langsam, wiederholen Sie Schritt 2.

3 Wählen Sie “SOUNDSLAYER” aus dem Bluetooth® -Menü des Bluetooth®-Geräts.

- Wenn Sie zur Eingabe des Zugangsschlüssels am Bluetooth®-Gerät aufgefordert werden, geben Sie “0000” ein.
- Sobald das Bluetooth®-Gerät angeschlossen ist, hört die “🔊”-Anzeige auf zu blinken und leuchtet auf.

- Mit diesem System können Sie bis zu 8 Geräte registrieren. Wird ein 9. Gerät angekoppelt, wird das Gerät, das am längsten nicht verwendet wurde, ersetzt.

Anschluss eines gekoppelten Bluetooth®-Geräts

1 Drücken Sie [🔊] zur Auswahl von “🔊”.

- Leuchtet die “🔊”-Anzeige auf, ist bereits ein Bluetooth®-Gerät an dieses System angeschlossen. Dieses abtrennen. (⇒ unterhalb)

2 Wählen Sie “SOUNDSLAYER” aus dem Bluetooth® -Menü des Bluetooth®-Geräts.

■ Abtrennen eines Bluetooth®-Geräts

Halten Sie [🔊] gedrückt, bis die “🔊”-Anzeige zu blinken beginnt.

- Dieses System kann nur mit einem Gerät auf einmal verbunden sein.

Fehlerbeseitigung

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls Sie bei einigen Prüfpunkten Zweifel haben oder das Problem sich durch die in der folgenden Aufstellung vorgeschlagenen Lösungen nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- Eine detailliertere Bedienungsanleitung steht unter “Bedienungsanleitung (PDF-Format)” zur Verfügung. (⇒ 3)

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen.

Während dieses System eingeschaltet ist, halten Sie [🔊/🔊] an diesem System länger als 4 Sek. gedrückt. (Alle Anzeigen werden zweimal blinken, wenn dieses System zurückgesetzt wird.)

Weitere spezielle Hilfe, Support und Beratung zu diesem System erhalten Sie unter:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Diese Site ist nur auf Englisch verfügbar.)

Lizenz

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com..>
Manufactured under license from DTS, Inc.
DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.
© DTS, Inc. All Rights Reserved.

In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt.
Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Panasonic Corporation.

Das SOUNDSLAYER-Logo ist ein Markenzeichen von Panasonic Corporation.

Andere System- und Produktnamen in diesem Dokument sind im Allgemeinen Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Entwicklerunternehmen.
Bitte beachten Sie, dass die Symbole ™ und ® in diesem Dokument nicht verwendet werden.

Technische Daten

ALLGEMEIN

Stromversorgung

DC 19,5 V 3,34 A

(Netzadapter)

AC 100 V bis 240 V, ~1,4 A, 50/60 Hz

Stromverbrauch

Ca. 24 W

Stromverbrauch im Standby-Modus

Wenn "Network Standby"* auf "OFF" eingestellt ist

Ca. 0,22 W

Wenn "Network Standby"* auf "ON" eingestellt ist

Ca. 0,25 W

Wenn "VIERA Link Standby" auf "ON" eingestellt ist

Ca. 0,23 W

Wenn "Bluetooth® Standby" auf "ON" eingestellt ist

Ca. 0,25 W

Abmessungen (B×H×T)

Ca. 430 mm × 52 mm × 130 mm

(Einschließlich der überstehenden Teile)

Ca. 431 mm × 52 mm × 132 mm

Gewicht

Ca. 1,8 kg

Betriebsbedingungen

Betriebstemperaturbereich von 0 °C bis +40 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich
35 % bis 80 % RH (keine Kondensation)

VERSTÄRKERTEIL

RMS-Ausgangsleistung (nicht gleichzeitiger Antrieb)

Gesamte effektive Ausgangsleistung 80 W

FRONTLAUTSPRECHER (L/R)

25 W+25 W (1 kHz, T.H.D. 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

SUBWOOFER

30 W (100 Hz, T.H.D. 10,0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

Bluetooth®-ABSCHNITT

Version Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Klassifizierung von Drahtlosgeräten Klasse 1

Unterstützte Profile A2DP

Unterstützter Codec SBC

Frequenzband 2.4 GHz band FH-SS

Reichweite Ca. 10 m sichtliniet

FORMAT-ABSCHNITT

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Max 7.1 ch)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 ch)

Dolby® Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Optischer Digitaleingang

LPCM (2 ch)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Abtastfrequenz

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

Optischer Digitaleingang

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

* "Network Standby" bezieht sich auf "Bluetooth®" und "VIERA Link" (Steuerung der HDMI-Funktion).
Wenn die anderen angeschlossenen Geräte ausgeschaltet sind.

- Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- Die harmonische Gesamtverzerrung wurde mit einem digitalen Spektrumanalysator gemessen.
- Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 5".

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
 - Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
 - Utilisez les accessoires préconisés.
 - Ne retirez pas les caches.
 - Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Assurez-vous que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur.
 - Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
 - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
 - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
 - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
 - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.



AVERTISSEMENT NE PAS INGÉRER DE BATTERIE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles auraient pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Éviter l'utilisation sous les conditions suivantes

- Température extrêmement élevée ou basse lors de l'utilisation, du rangement ou du transport.
- Le remplacement d'une pile par un type qui ne convient pas.
- Jeter une batterie dans le feu ou la mettre dans un four chaud, l'écraser mécaniquement ou la découper, peut causer une explosion.
- Une température extrêmement élevée et/ou une pression d'air extrêmement faible peut causer une explosion ou créer une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

• Les illustrations montrées peuvent être différentes de votre appareil.

• Les commandes décrites dans ce mode d'emploi sont principalement effectuées à l'aide de la télécommande, mais vous pouvez également vous servir de ce système si les commandes sont les mêmes.

ATTENTION

Appareil

- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- Le symbole d'identification du produit est situé à l'arrière de l'appareil.

Emplacement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
 - Ne touchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
 - N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.
- Ne placez pas cet appareil et d'autres dispositifs (enregistreur Blu-ray Disc, HDD externe, etc.) directement l'un au-dessus de l'autre, car cela pourrait causer une défaillance du HDD ou endommager les données.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Introduisez-la avec les pôles correspondant.
- Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.
 - Retirez la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant un long moment. Rangez-la dans un endroit frais et sombre.
 - Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
 - Ne laissez pas la (les) pile(s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Adaptateur secteur

- L'adaptateur secteur fonctionne avec un courant secteur entre 100 V et 240 V. Mais procurez-vous un adaptateur pour fiche correspondant si la fiche n'entre pas dans la prise secteur murale.

À propos de Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux données et/ou aux informations qui pourraient être compromises pendant une transmission sans fil.

■ Fréquence de la bande utilisée

Ce système utilise une bande de fréquence de 2,4 GHz.

■ Certification de cet appareil

- Ce système est conforme aux limitations de fréquence et a obtenu une certification relative au règlement en vigueur sur les fréquences, par conséquent, une autorisation de détention d'appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Les actions suivantes sont punies par la loi dans certains pays:
 - Démontage ou modification de l'appareil.
 - Suppression des indications de spécification.

■ Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Mais en fonction de l'environnement et/ou des paramètres, cette sécurité peut être insuffisante. Utilisez avec précaution la transmission sans fil des données vers cet appareil.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un dispositif Bluetooth®.

■ Portée d'utilisation

Utilisez ce dispositif à une portée maximale de 10 m. La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

■ Interférences provenant d'autres dispositifs

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme des parasites ou des coupures du son peuvent être causés par les interférences des ondes radio lorsque ce système se trouve trop près des dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs qui utilisent la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

■ Usages prévus

- Ce système est prévu uniquement pour une utilisation normale et générale.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des ondes radio (exemple: aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Des instructions plus détaillées sont disponibles dans le "Mode d'emploi (format PDF)".

Pour en prendre connaissance, téléchargez-le depuis le site Web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



Table des matières

Consignes de sécurité.....	2
À propos de Bluetooth®.....	3
Accessoires.....	3
Entretien de l'appareil.....	3
Guide de référence des commandes.....	4
Connexions.....	6
En utilisant ce système.....	7
Connexion Bluetooth®.....	8
Dépannage.....	8
Licence.....	8
Spécifications.....	9

Accessoires

Vérifiez l'accessoire fourni avant d'utiliser ce système.

1 Télécommande (avec pile)

(N2QAYC000133)

1 Cordon d'alimentation secteur

1 Adaptateur secteur

- Les références des produits sont correctes à compter de juin 2020. Celles-ci peuvent faire l'objet de changements.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation secteur et l'adaptateur secteur avec un autre appareil.
- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation secteur et adaptateur secteur que ceux fournis.

Entretien de l'appareil

■ Nettoyez ce système à l'aide d'un chiffon doux et sec

- Si la saleté est importante, imbitez un chiffon d'eau et essorez-le bien avant d'enlever la saleté, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzine pour nettoyer ce système.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions livrées avec le chiffon.

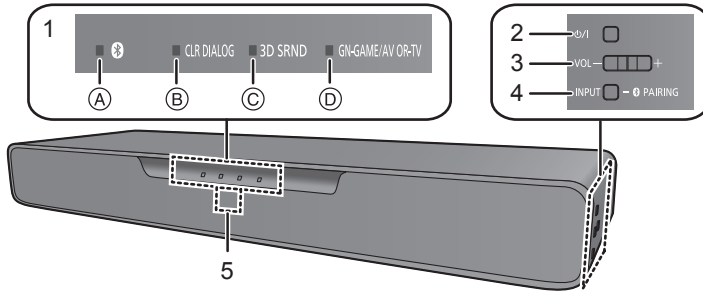
■ Pour mettre au rebut ou donner ce système

Ce système peut conserver en mémoire les informations des paramètres définis par l'utilisateur. Si vous mettez au rebut ou donnez ce système, effectuez la procédure servant à remettre tous les réglages sur leur valeur d'usine pour supprimer les paramètres de l'utilisateur.

- L'historique de fonctionnement peut être enregistré dans la mémoire de ce système.

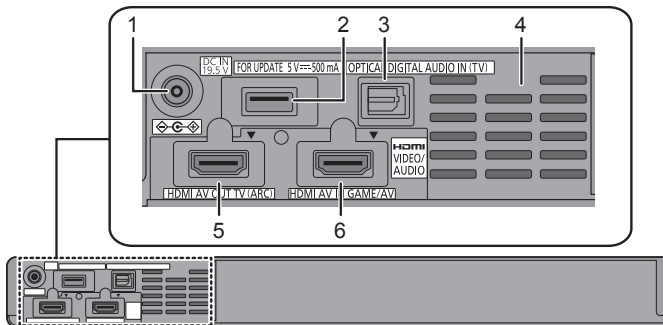
Guide de référence des commandes

Ce système (Avant / Côtés)



- 1 Indicateurs LED
Le dispositif actuellement sélectionné est indiqué par son indicateur allumé.
 - Ⓐ Indicateur Bluetooth® (s'allume en bleu)
 - Ⓑ Indicateur CLR DIALOG (s'allume en vert)
 - Ⓒ Indicateur 3D SRND (s'allume en vert)
 - Ⓓ Indicateur GN-GAME/AV OR-TV
 - TV : s'allume en orange (OR)
 - GAME/AV: s'allume en vert (GN)
- 2 Commutateur veille/marche (⏻/⏻)
Appuyez sur le commutateur de l'appareil à partir de mode marche vers le mode veille et vice et versa. En mode veille, l'appareil consomme une petite quantité d'énergie.
- 3 Règle le volume de ce système (⇒ 5)
- 4 Touche [INPUT / - Bluetooth PAIRING]
 - Permet de sélectionner le dispositif connecté (Le dispositif change chaque fois que cette touche est pressée)
 - Permet de mémoriser les dispositifs Bluetooth®
- 5 Capteur du signal de la télécommande
Distance : Environ 7 m droit devant.
Angle : Environ 20° vers le haut et le bas et environ 30° vers la gauche et la droite

Ce système (Derrière)

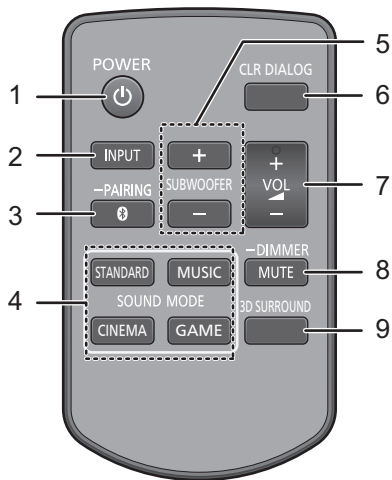


- 1 Prise DC IN (19,5 V)
- 2 Borne de mise à jour du firmware (FOR UPDATE 5 V --- 500 mA)*
- 3 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV)
- 4 Trous de ventilation
- 5 Prise HDMI AV OUT (TV (ARC))
- 6 Prise HDMI AV IN (GAME/AV)

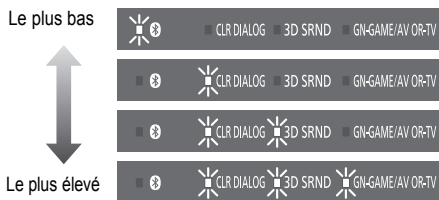
* Remarque à propos des mises à jour du firmware

Utilisez la borne de mise à jour du firmware pour mettre à jour la version de ce système au moyen d'une clé USB. (Non utilisée normalement.) Pour avoir plus de détails sur les mises à jour de la version, visitez le site d'assistance suivant : <https://panasonic.jp/support/global/cs/> (Ce site est uniquement en anglais.)

Télécommande



- 1 Allume ou éteint ce système (⇒ 7)
- 2 Sélectionnez la source (⇒ 7)
 "GAME/AV" → "TV"
 ← "Bluetooth" (Bluetooth®) ←
- 3 Sélectionne le dispositif Bluetooth® comme source (⇒ 7)
- 4 Permet de sélectionner le mode sonore (⇒ 7)
- 5 Permet de régler les basses (réglable sur quatre niveaux)



- 6 Permet d'activer ou de désactiver la fonction CLR DIALOG (DIALOGUE MODE CLAIR)
- 7 Règle le volume de ce système (⇒ à droite)
- 8 Fonction "muet" (⇒ à droite)
 - Si cette touche est pressée quelques instants, permet de changer la luminosité des indicateurs LED (variateur d'intensité)
- 9 Permet d'activer ou de désactiver la fonction 3D SRND (SURROUND 3D)

■ Pour rendre "muet" l'appareil

Appuyez sur [MUTE].

- Lorsque le son est en sourdine, l'indicateur CLR DIALOG, l'indicateur 3D SRND, et l'indicateur GN-GAME/AV OR-TV clignotent simultanément.
- Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche ou réglez le volume.
- Le mode sourdine s'annule si ce système est éteint.

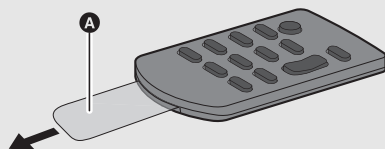
■ Pour régler le volume de ce système

Appuyez sur [+ VOL -].

- Chaque mode d'entrée conserve un réglage de volume distinct.

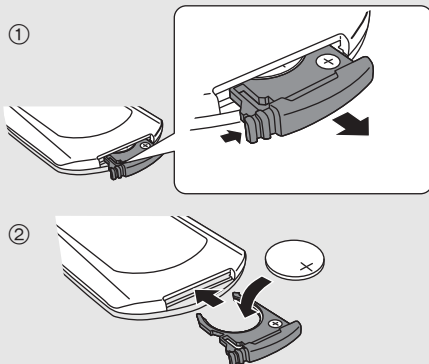
■ Avant de l'utiliser pour la première fois

Retirez la languette isolante A.



■ Pour remplacer une pile-bouton

Type de la pile: CR2025 (Pile lithium)



- Placez la pile-bouton avec le symbole (+) vers le haut.

- Les symboles sur la télécommande fournie signifient les choses suivantes :



Attention (consultez le mode d'emploi de la pile bouton)

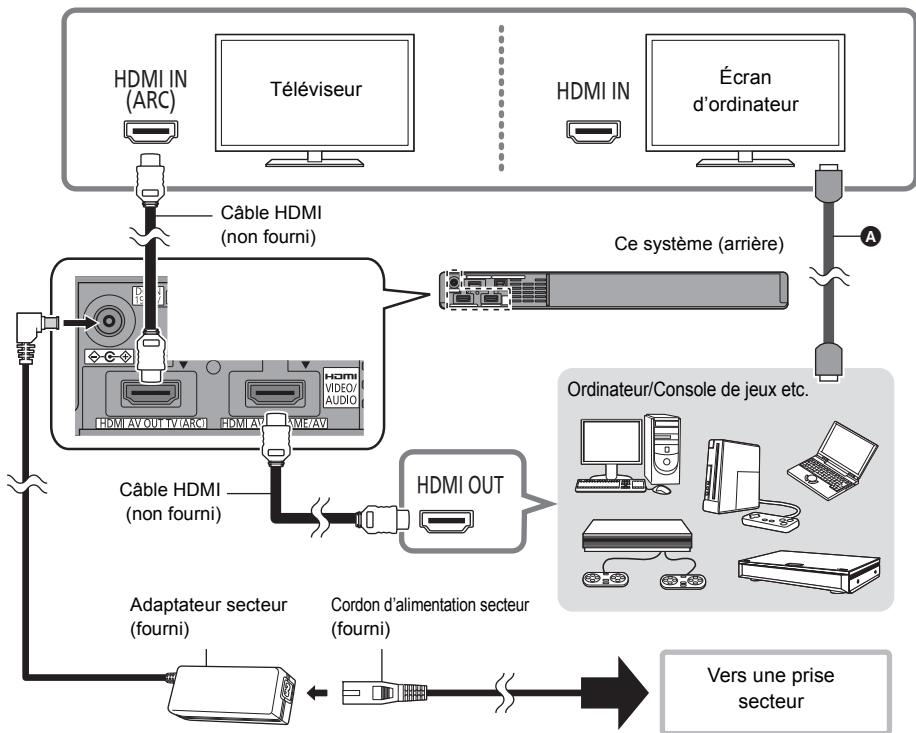
Connexions

• Mettez hors tension tous les appareils avant la connexion et lisez les modes d'emploi correspondants.

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur de ce système à la prise murale avant que les autres raccordements soient effectués.

- Achetez un câble HDMI classé comme "Câble HDMI Haute Vitesse". Le fonctionnement n'est pas possible avec un câble qui ne répond pas aux normes HDMI.
- Ce système prend en charge le passage HDR (High Dynamic Range) des signaux 4K (50p/60p).
 - Un câble HDMI supportant 18 Gb/s est nécessaire pour bénéficier d'un contenu HDR 4K (50p/60p).
- Ce système prend en charge le contenu 3D.
- En sélectionnant ce système depuis un ordinateur, etc., choisissez "SOUNDSLAYER" comme dispositif de sortie audio.

- Ne placez pas ce système directement au-dessus d'un autre appareil, comme un Enregistreur Blu-ray Disc.
- Éloignez les éléments magnétisés. Les cartes magnétiques, les montres, etc. peuvent être endommagées si elles sont trop proches de ce système.
- Pour raccorder un écran d'ordinateur ayant une résolution autre que Full HD ou 4K (WQHD, etc.), branchez directement à l'ordinateur à l'aide d'un câble DP (A) (en option).



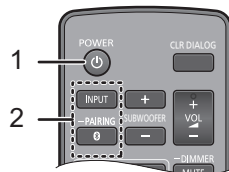
- L'appareil est en veille lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "vivant" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.
- Ce système consomme une petite quantité de courant électrique (≈ 9), même lorsqu'il est éteint. Dans un souci d'économie d'énergie, si vous ne devez plus utiliser ce système pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.
- S'il n'y a aucun signal durant 20 minutes, ce système se met automatiquement en veille. (Mise hors tension automatique) Cette fonction peut être désactivée. Pour plus de détails, consultez le "Mode d'emploi (format PDF)".
- Les symboles sur l'adaptateur secteur fourni signifient les choses suivantes :

~	CA
==	CC
☐	Équipement de Classe II (Le produit a été construit avec une double isolation.)

En utilisant ce système

Préparation

- Mettez en marche le téléviseur et/ou le dispositif raccordé.



- 1 Appuyez sur la touche [POWER] pour mettre en marche ce système.
- 2 Sélectionnez la source.

Appuyez sur	Pour sélectionner
[INPUT]	"GAME/AV" → "TV" ← "Bluetooth®" ←
[Bluetooth]	"Bluetooth®"

■ Pour sélectionner un mode sonore

Vous pouvez changer le mode sonore en appuyant sur la touche appropriée.

- Vérifiez que l'indicateur 3D SRND et l'indicateur GN-GAME/AV OR-TV clignotent deux fois.



Pour changer le mode [GAME]

Lorsque vous appuyez sur la touche [GAME], les indicateurs LED clignotent et le mode en cours s'affiche. Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur la touche [GAME] durant le réglage, les indicateurs 3D SRND et GN-GAME/AV OR-TV clignotent deux fois et le réglage change dans l'ordre suivant : GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (se répète)

GAME1	Vert 3D SRND	Vert GN-GAME/AV OR-TV	Mode adapté aux RPG (Jeux de rôles)
GAME2	Orange 3D SRND	Vert GN-GAME/AV OR-TV	Mode adapté aux FPS (Jeux de tirs à la première personne)
GAME3	Orange 3D SRND	Orange GN-GAME/AV OR-TV	Permet d'améliorer les voix. Mode qui rend la voix des gens plus facile à entendre.

- Le paramètre est conservé jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.

Que signifie ARC ?

ARC est l'abréviation de "Audio Return Channel" connu également sous le nom de HDMI ARC. Il s'agit d'une fonction HDMI. Lorsque vous raccordez la prise libellée ARC et ce système, les images et le son du téléviseur peuvent être reproduits avec l'aide d'un seul câble HDMI.

- Assurez-vous de connecter la prise compatible ARC du téléviseur.

Modification des paramètres de l'ordinateur/console de jeux, etc.

(Les instructions suivantes prennent l'ordinateur comme exemple.)

Pour raccorder ce système et un ordinateur à l'aide d'un câble HDMI, vous aurez besoin de changer les paramètres de l'ordinateur pour permettre au son d'être reproduit correctement par ce système.

- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'ordinateur.

1 Raccordez ce système et l'ordinateur à l'aide d'un câble HDMI. (⇒ 6)

- Après avoir raccordé ce système et l'ordinateur, mettez-les tous deux en marche.

2 Réglez la destination de sortie du son de l'ordinateur sur "SOUNDSLAYER".

Remarque

- Vérifiez que la fonction de liaison CEC de chaque dispositif raccordé est activée.
- Lorsque vous raccordez un dispositif qui ne possède pas la fonction de liaison CEC, un réglage de la sortie du son peut être nécessaire sur ce dispositif.
- Veuillez également suivre les étapes ci-dessus après l'ajout d'un nouveau dispositif, d'un nouveau raccordement à l'ordinateur ou la restauration des paramètres par défaut.

Pour avoir plus de détails sur les autres méthodes de raccordements, veuillez visiter le site d'assistance suivant.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Ce site est uniquement en anglais.)

Connexion Bluetooth®

En utilisant la connexion Bluetooth®, vous pouvez écouter le son provenant du dispositif audio Bluetooth® à partir de ce système à distance.


- Lisez le mode d'emploi du dispositif Bluetooth® pour avoir plus d'informations sur la manière de connecter un dispositif Bluetooth®.

Préparation


- Activez la fonctionnalité Bluetooth® du dispositif et placez-le près de ce système.

Appairage Bluetooth®


1 Appuyez sur [] pour sélectionner “ ”.

- Si l'indicateur “  ” clignote rapidement, allez à l'étape 3.

2 Appuyez sur [] jusqu'à ce que l'indicateur “ ” clignote rapidement.

- Si l'indicateur “  ” clignote lentement, répétez l'étape 2.


3 Sélectionnez “SOUNDSLAYER” à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

- Si la fenêtre du mot de passe apparaît sur le dispositif Bluetooth®, saisissez “0000”.
- Une fois le dispositif Bluetooth® connecté, l'indicateur “  ” arrête de clignoter et reste allumé.

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 8 dispositifs sur ce système. Si un 9e dispositif est appairé, le dispositif inutilisé depuis le plus longtemps sera remplacé.



Connexion à un dispositif Bluetooth® couplé

1 Appuyez sur [] pour sélectionner “ ”.

- Si l'indicateur “  ” est allumé, un dispositif Bluetooth® est déjà connecté à ce système. Déconnectez-le. (⇒ dessous)

2 Sélectionnez “SOUNDSLAYER” à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

■ Déconnexion d'un dispositif Bluetooth®

Appuyez sur [] jusqu'à ce que l'indicateur “  ” clignote.


- Ce système ne peut être connecté qu'à un seul dispositif à la fois.

Dépannage

Avant de solliciter le SAV, faites les vérifications suivantes. Si le résultat de vos vérifications est douteux, ou si les solutions proposées dans le guide suivant ne permettent pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur.

- Des instructions plus détaillées sont disponibles dans le “Mode d'emploi (format PDF)”. (⇒ 3)

Pour revenir aux réglages d'usine par défaut.

Lorsque ce système est en marche, appuyez sur la touche [ /I] de celui-ci pendant plus de 4 s.

(Tous les indicateurs clignotent deux fois lorsque ce système est réinitialisé.)

Pour avoir plus d'aide, d'assistance et de conseils sur ce système veuillez visiter le site :

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Ce site est uniquement en anglais.)

Licence

Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com..>

Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.

© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Dolby, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

Le logo SOUNDSLAYER est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

Les autres noms de systèmes et de produits figurant dans le présent document sont en général les marques déposées ou les marques commerciales des sociétés respectives qui les ont développés.

Notez que les marques ™ et ® n'apparaissent pas dans ce document.

Spécifications

GENERAL

Alimentation électrique

CC 19,5 V 3,34 A

(Adaptateur secteur)

SECTEUR 100 V à 240 V, ~1,4 A, 50/60 Hz

Consommation d'énergie

Environ 24 W

Puissance absorbée en mode veille

Lorsque la "Veille réseau"* est sur "OFF"

Environ 0,22 W

Lorsque la "Veille réseau"* est sur "ON"

Environ 0,25 W

Lorsque la "VIERA Link Standby" est sur "ON"

Environ 0,23 W

Lorsque la "Bluetooth® Standby" est sur "ON"

Environ 0,25 W

Dimensions (L×H×P)

Environ 430 mm × 52 mm × 130 mm

(partie saillante comprise)

Environ 431 mm × 52 mm × 132 mm

Poids

Environ 1,8 kg

Condition de fonctionnement

Plage de température de service 0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de service

35 % à 80 % RH (sans condensation)

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie RMS

(non entraîné simultanément)

Puissance de sortie RMS totale 80 W

ENCEINTE AVANT (G/D)

25 W+25 W (1 kHz, D.H.T. 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

CAISSON DE BASSE

30 W (100 Hz, D.H.T. 10,0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

SECTION Bluetooth®

Version Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Classification de l'équipement sans fil Classe 1

Profil pris en charge A2DP

Codec pris en charge SBC

Bande de fréquence Bande FH-SS 2,4 GHz

Distance d'action Environ 10 m en Ligne de Mire

SECTION FORMAT

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Max 7.1 canaux)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 canaux)

Dolby® Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Entrée optonumérique

LPCM (2 canaux)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Fréquence d'échantillonnage

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,

176,4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

Entrée optonumérique

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

* "Veille réseau" fait référence au "Bluetooth®" et à "VIERA Link" (Contrôle de la fonction HDMI). Lorsque les autres dispositifs connectés sont éteints.

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à des modifications sans avis préalable.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée par un analyseur de spectre numérique.
- Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 5".

Precauzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
 - Utilizzare gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere le coperture.
 - Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sull'adattatore CA.
 - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
 - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare. Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60 °C o bruciare.



ATTENZIONE

NON INGERIRE LA BATTERIA,
PERICOLO DI USTIONE CHIMICA

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria a bottone. In caso di ingestione, la batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte. Conservare le batterie nuove ed esauste fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude bene, non utilizzare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta una possibile ingestione delle batterie o il loro inserimento in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Evitare l'uso nelle seguenti condizioni

- Temperature estreme elevate o basse durante uso, stoccaggio o trasporto.
- Sostituzione di una batteria con un tipo non corretto.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o meccanicamente schiacciando o tagliando una batteria, che può portare ad un'esplosione.
- Temperatura estremamente alta e/o pressione dell'aria estremamente bassa che può portare ad un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.

AVVERTENZA

Unità

- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.
- La marcatura di identificazione del prodotto si trova sul retro dell'unità.

Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.
- Non collocare questa unità e altri dispositivi (registratori Blu-ray Disc, HDD esterno, ecc.) direttamente l'una sopra l'altro, onde evitare guasti all'HDD o danneggiamento dei dati.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- All'inserimento accertarsi che i poli siano correttamente allineati.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.
 - Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarla in un luogo fresco e al riparo dalla luce.
 - Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
 - Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Alimentatore CA

- L'alimentatore CA opera con corrente alternata da 100 V a 240 V. Procurarsi un adattatore adeguato se la spina non entra nella presa di rete CA.

- L'aspetto dell'unità mostrata nelle illustrazioni potrebbe apparire diverso da quello dell'unità in dotazione.
- Le operazioni indicate in queste istruzioni per l'uso sono descritte facendo riferimento principalmente al telecomando, ma possono anche essere eseguite su questo sistema se i comandi sono gli stessi.

Informazioni su Bluetooth® **Sommario**

Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante una trasmissione wireless.

■ Banda di frequenza utilizzata

Questo sistema usa la banda di frequenza 2,4 GHz.

■ Certificazione del dispositivo

- Questo sistema rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alla normativa sulle radiofrequenze; non è quindi necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi la legge punisce le seguenti azioni:
 - Disassemblaggio o modifica dell'unità.
 - Rimozione delle indicazioni delle specifiche.

■ Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono rispettare gli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta le caratteristiche di sicurezza di Bluetooth®, ma a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere dati a questo sistema in modalità wireless con cautela.
- L'unità non è in grado di trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

■ Range di utilizzo

Usare questo dispositivo ad una distanza massima di 10 m. La distanza può diminuire a seconda dell'ambiente, di ostacoli o di interferenze.

■ Interferenza da altri dispositivi

- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi come rumore e interruzioni dell'audio a causa dell'interferenza delle onde radio, se questo sistema è posizionato troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che usano la banda 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se onde radio trasmesse da una stazione vicina sono troppo forti.

■ Uso previsto

- Questo sistema è predisposto per un normale impiego di tipo generale.
- Non usare questo sistema vicino ad un impianto o in un ambiente soggetto a interferenza in radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc).

Precauzioni per la sicurezza	2
Informazioni su Bluetooth®	3
Accessori	3
Cura dell'unità	3
Guida ai comandi	4
Connessioni	6
Utilizzo di questo sistema	7
Connessione Bluetooth®	8
Risoluzione dei problemi	8
Licenza	8
Caratteristiche tecniche	9

Accessori

Prima di utilizzare questo sistema controllare la presenza dell'accessorio in dotazione.

1 Telecomando (con batteria) (N2QAYC000133)

1 Cavo di alimentazione CA

1 Alimentatore CA

- Codici prodotto aggiornati a giugno 2020. Tali codici sono soggetti a modifica.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione CA e l'alimentatore CA con altri apparecchi.
- Non utilizzare cavi di alimentazione CA e alimentatori CA diversi da quelli in dotazione.

Cura dell'unità

■ Pulire questo sistema con un panno asciutto e morbido

- Quando l'unità è molto sporca, pulirla prima con un panno inumidito e ben strizzato, e poi con un panno asciutto.
- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questo sistema.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

■ Quando si smaltisce o si cede questo sistema

- Questo sistema può mantenere memorizzate al proprio interno le impostazioni relative all'utente. Se si smaltisce o si cede questo sistema, seguire la procedura indicata per ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando le impostazioni effettuate dall'utente.
- Nella memoria di questo sistema può essere registrato lo storico delle operazioni effettuate.

Informazioni per l'uso più dettagliate sono disponibili nel documento "Istruzioni per l'uso (formato PDF)".

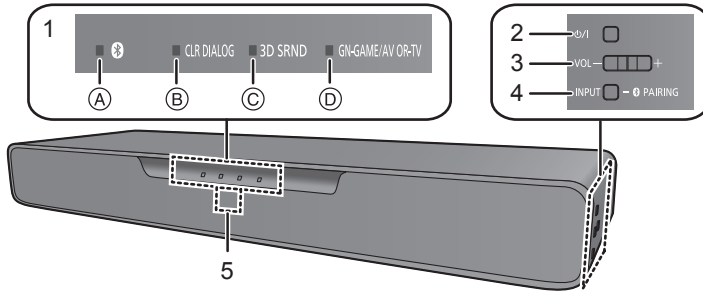
Per leggerlo, scaricarlo dal sito web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



Guida ai comandi

Questo sistema (Parte anteriore / Lati)



1 Indicatori LED

Il dispositivo correntemente selezionato è indicato dal lampeggiamento dell'indicatore corrispondente.

- Ⓐ Indicatore Bluetooth® (si accende in blu)
- Ⓑ Indicatore CLR DIALOG (si accende in verde)
- Ⓒ Indicatore 3D SRND (si accende in verde)
- Ⓓ Indicatore GN-GAME/AV OR-TV
 - TV: si accende in arancione (OR)
 - GAME/AV: si accende in verde (GN)

2 Interruttore standby/accensione (⏻/⏻)

Premerlo per passare dallo stato di accensione alla modalità standby o viceversa. In modalità standby l'unità consuma comunemente una piccola quantità di corrente.

3 Regola il volume di questo sistema (⇒ 5)

4 Tasto [INPUT / Bluetooth® PAIRING]

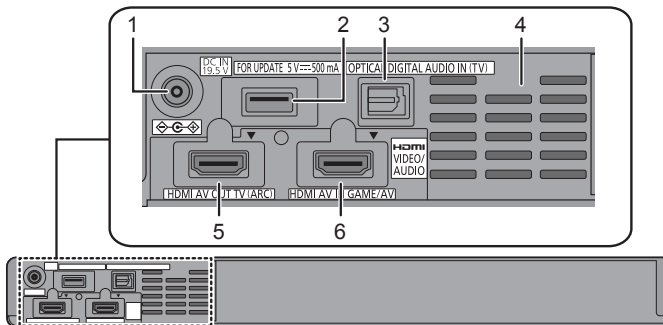
- Consente di selezionare il dispositivo selezionato (Il dispositivo cambia a ogni pressione del pulsante)
- Consente di registrare i dispositivi Bluetooth®

5 Sensore del segnale del telecomando

Distanza: Fino a circa 7 m direttamente di fronte

Angolo: Circa 20° verso il basso/alto e circa 30° verso sinistra/destra

Questo sistema (Parte posteriore)



1 Terminale DC IN (19,5 V)

2 Terminale per l'aggiornamento del firmware (FOR UPDATE 5 V --- 500 mA)*

3 Terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV)

4 Fori di ventilazione

5 Terminale HDMI AV OUT (TV (ARC))

6 Terminale HDMI AV IN (GAME/AV)

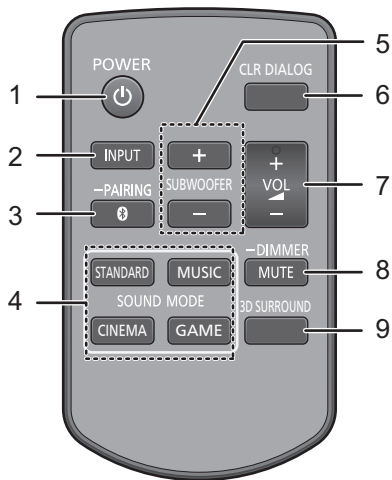
* Note sugli aggiornamenti del firmware

Utilizzare il terminale per l'aggiornamento del firmware per aggiornare la versione del sistema mediante un dispositivo di memoria USB (non usato per il normale funzionamento). Per ulteriori dettagli sugli aggiornamenti della versione, consultare il sito di assistenza indicato di seguito.

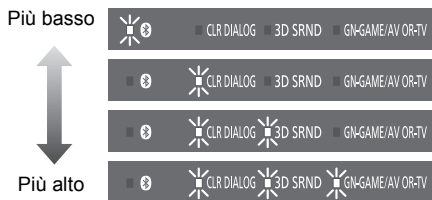
<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Il sito è solo in inglese.)

Telecomando



- 1 Accende o spegne questo sistema (⇒ 7)
- 2 Selezionare la sorgente (⇒ 7)
 “GAME/AV” → “TV”
 ← “Bluetooth” (Bluetooth®) ←
- 3 Seleziona il dispositivo Bluetooth® come sorgente (⇒ 7)
- 4 Seleziona la modalità audio (⇒ 7)
- 5 Regola i bassi (regolabili su quattro livelli)



- 6 Attiva o disattiva la funzione CLR DIALOG (CLEAR-MODE DIALOG)
- 7 Regola il volume di questo sistema (⇒ destra)
- 8 Mettere la sordina (⇒ destra)
 - Tenendo premuto questo tasto si cambia la luminosità degli indicatori LED (Dimmer)
- 9 Attiva o disattiva la funzione 3D SRND (3D SURROUND)

■ Mettere la sordina

Premere [MUTE].

- Durante il muting, gli indicatori CLR DIALOG, 3D SRND e GN-GAME/AV OR-TV lampeggiano contemporaneamente.
- Per annullare, premere nuovamente il pulsante o regolare il volume.
- Il muting viene disattivato quando si spegne questo sistema.

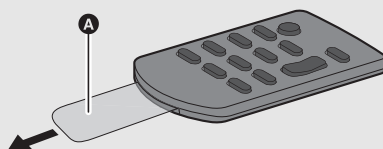
■ Per regolare il volume di questo sistema

Premere [+ VOL -].

- Ciascuna modalità di ingresso mantiene un'impostazione di volume separata.

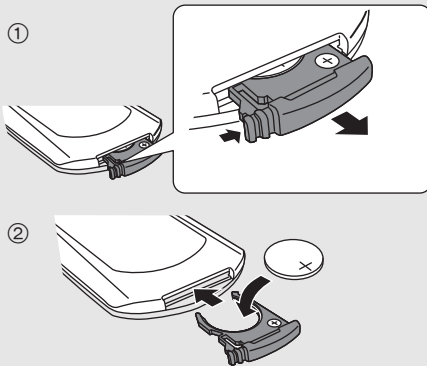
■ Prima del primo utilizzo

Rimuovere la pellicola isolante (A).



■ Sostituzione di una batteria a pastiglia

Tipo di batteria: CR2025 (batteria al litio)



- Inserire la batteria a pastiglia con il segno (+) rivolto verso l'alto.

- I simboli presenti sul telecomando in dotazione indicano quanto segue:

⚠ Attenzione (fare riferimento alle Istruzioni per l'uso per la batteria a bottone)

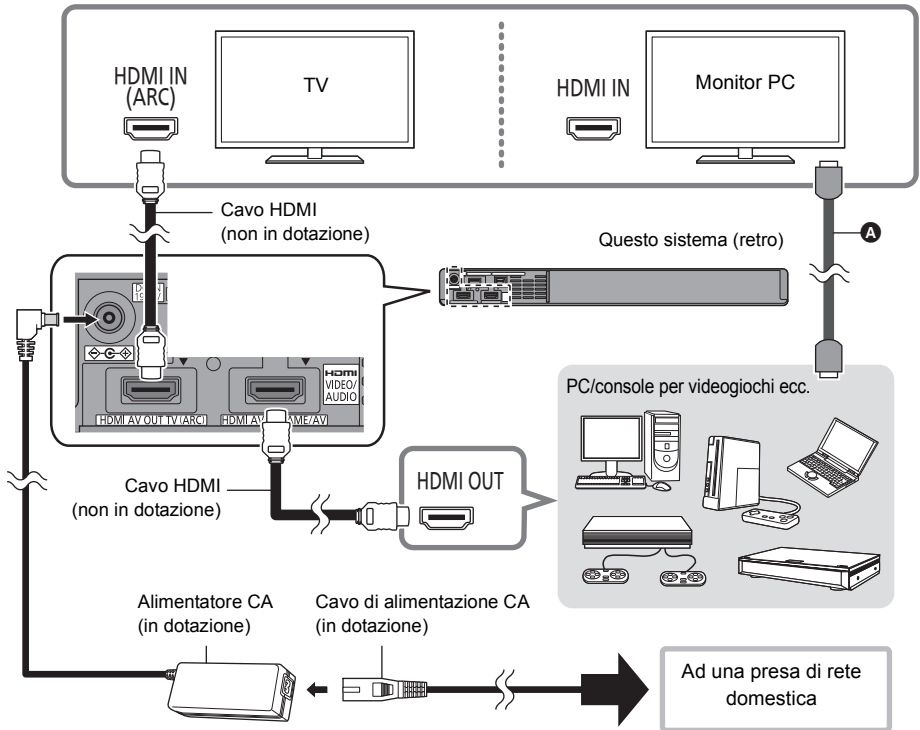
Connessioni

• Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.

Non collegare il cavo di alimentazione CA del sistema alla presa di corrente prima di aver completato tutti gli altri collegamenti.

- Acquistare un cavo HDMI classificato "High-Speed HDMI Cable". Il funzionamento non è possibile con cavi non conformi agli standard HDMI.
- Questo sistema supporta il pass-through HDR (High Dynamic Range) dei segnali 4K (50p/60p).
– Per la riproduzione dei contenuti 4K (50p/60p) HDR è necessario un cavo HDMI che supporti 18 Gbps.
- Il sistema supporta contenuti 3D.
- Quando si seleziona questo sistema da un PC, ecc., selezionare "SOUNDSLAYER" come dispositivo di uscita audio.

- Non collocare il sistema direttamente sopra un altro dispositivo, ad esempio un registratore Blu-ray Disc.
- Tenere lontano gli oggetti magnetizzati. Carte, orologi magnetizzati, ecc. possono danneggiarsi se posizionati troppo vicini a questo sistema.
- Quando si effettua il collegamento con un monitor PC che ha una risoluzione diversa da Full HD o 4K (WQHD, ecc.), effettuare il collegamento direttamente al PC usando un cavo DP (A) (opzionale).



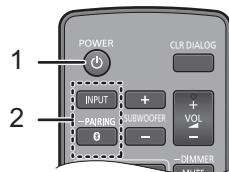
- Quando l'alimentatore CA è collegato, l'unità è in standby. Sino a che l'alimentatore CA è collegato ad una presa di rete il circuito primario è sempre "sotto tensione".
- Questo sistema consuma una piccola quantità di corrente CA (⇒ 9) anche quando è spento. Ai fini del risparmio energetico, se il sistema non viene utilizzato per lungo tempo, staccare la spina dalla presa di rete domestica.
- Se non è presente segnale per 20 minuti, questo sistema passa automaticamente in standby. (Spegnimento automatico). Questa funzione può essere disattivata. Per ulteriori informazioni, consultare le "Istruzioni per l'uso (formato PDF)".
- I simboli presenti sull'adattatore CA in dotazione indicano quanto segue:

~	CA
==	CC
☐	Apparecchiatura Classe II (Il prodotto è munito di doppio isolamento.)

Utilizzo di questo sistema

Preparativi

- Accendere la TV e/o il dispositivo collegato.



- 1 Premere [POWER] per accendere questo sistema.
- 2 Selezionare la sorgente.

Premere	Per selezionare
[INPUT]	“GAME/AV” → “TV” ← “Bluetooth®” ←
[Bluetooth®]	“Bluetooth®”

■ Per selezionare una modalità audio

È possibile modificare la modalità audio premendo il pulsante appropriato.

- Verificare che gli indicatori 3D SRND e GN-GAME/AV OR-TV lampeggino due volte.



Commutazione della modalità [GAME]

Quando si preme [GAME], gli indicatori LED lampeggiano e viene visualizzata la modalità corrente. Quando si preme nuovamente [GAME] durante l'impostazione, gli indicatori 3D SRND e GN-GAME/AV OR-TV lampeggiano due volte e l'impostazione cambia nel seguente ordine: GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (ciclicamente)

GAME1	Verde 3D SRND	Verde GN-GAME/AV OR-TV
	Modalità adatta a RPG (giochi di ruolo).	
GAME2	Arancione 3D SRND	Verde GN-GAME/AV OR-TV
	Modalità adatta a FPS (giochi sparattutto in prima persona).	
GAME3	Arancione 3D SRND	Arancione GN-GAME/AV OR-TV
	Migliora le voci. Modalità che rende più facile ascoltare le voci delle persone.	

- L'impostazione viene mantenuta sino a quando viene modificata nuovamente.

Cosa significa ARC?

ARC è l'acronimo di “Audio Return Channel” (Canale audio di ritorno), anche noto come HDMI ARC. Si riferisce ad una delle funzioni HDMI. Quando si effettua un collegamento tra il terminale etichettato “ARC” e questo sistema, è sufficiente un solo cavo HDMI per godere delle immagini e del suono del televisore.

- Accertarsi di collegare l'unità a un terminale compatibile con ARC del televisore.

Modifica delle impostazioni del PC/console per videogiochi ecc.

(Le seguenti istruzioni usano un PC come esempio.)

Per collegare questo sistema al PC con un cavo HDMI, è necessario modificare le impostazioni del PC in modo che emetta correttamente l'audio proveniente da questo sistema.

- Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del PC.

1 Collegare questo sistema al PC con un cavo HDMI. (⇔ 6)

- Dopo aver collegato questo sistema al PC, accendere entrambi.

2 Impostare la destinazione di uscita dell'audio del PC su “SOUNDSLAYER”.

Nota

- Verificare che sia attiva la funzione di controllo CEC di ciascun dispositivo collegato.
- Quando si effettua il collegamento a un dispositivo che non dispone della funzione di controllo CEC, può essere necessario effettuare impostazioni dell'uscita audio sul dispositivo collegato.
- Seguire la procedura descritta dopo avere aggiunto un nuovo dispositivo, avere effettuato nuovamente il collegamento al PC, o avere ripristinato le impostazioni predefinite.

Per maggiori informazioni su altri metodi di collegamento, fare riferimento al sito di assistenza indicato di seguito.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Il sito è solo in inglese.)

Connessione Bluetooth®

Usando il collegamento Bluetooth®, su questo sistema è possibile ascoltare l'audio dal dispositivo audio Bluetooth® in modalità wireless.

- Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth® per ulteriori istruzioni su come collegare un dispositivo Bluetooth®.

Preparativi

- Attivare la funzionalità Bluetooth® del dispositivo e posizionare il dispositivo vicino a questo sistema.

Accoppiamento Bluetooth®

- 1 Premere [🔊] per selezionare “🔊”.**
 - Se l'indicatore “🔊” lampeggia velocemente, andare al passaggio 3.
- 2 Tenere premuto [🔊] sino a che l'indicatore “🔊” lampeggia velocemente.**
 - Se l'indicatore “🔊” lampeggia lentamente, ripetere il passaggio 2.
- 3 Selezionare “SOUNDSLAYER” dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.**
 - Se viene richiesta la passkey sul dispositivo Bluetooth®, immettere “0000”.
 - Una volta che il dispositivo Bluetooth® è collegato, l'indicatore “🔊” smette di lampeggiare e rimane acceso.

- È possibile registrare sino a 8 dispositivi con questo sistema. Se viene registrato un 9° dispositivo, il dispositivo non utilizzato da più tempo viene sostituito.

Connessione di un dispositivo Bluetooth® accoppiato

- 1 Premere [🔊] per selezionare “🔊”.**
 - Se si accende l'indicatore “🔊”, un dispositivo Bluetooth® è già connesso a questo sistema. Disconnetterlo. (⇒ sotto)
- 2 Selezionare “SOUNDSLAYER” dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.**

- **Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®**
Tenere premuto [🔊] sino a che l'indicatore “🔊” lampeggia.

- Questo sistema può essere collegato con un solo dispositivo alla volta.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare l'assistenza, effettuare i controlli seguenti. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite nella seguente guida non risolvono il problema, consultare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

- Informazioni per l'uso più dettagliate sono disponibili nel documento “Istruzioni per l'uso (formato PDF)”. (⇒ 3)

Per ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica.

Mentre questo sistema è acceso, tenere premuto [🔊/🔊] su questo sistema per oltre 4 secondi. (Tutti gli indicatori lampeggeranno due volte quando questo sistema viene resettato.)

Per ulteriore aiuto, supporto e consigli dedicati al proprio sistema, visitare:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Il sito è solo in inglese.)

Licenza

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza.

Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com..>
Manufactured under license from DTS, Inc.
DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.
© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
Dolby, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society.
The logo is used under license from Japan Audio Society.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

Il logo SOUNDSLAYER è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

Altri nomi di sistemi e di prodotti che appaiono in questo documento sono in generale i marchi registrati o i marchi delle rispettive aziende sviluppatrici.
Nota che il marchio™ ed il marchio® non appaiono in questo documento.

Caratteristiche tecniche

GENERALI

Alimentazione

CC 19,5 V 3,34 A

(Alimentatore CA)

CA da 100 V a 240 V, ~1,4 A, 50/60 Hz

Consumo di corrente Circa 24 W

Assorbimento di corrente in modalità di attesa

Quando "Standby di Rete"* è "DISATTIVATO"

Circa 0,22 W

Quando "Standby di Rete"* è "ATTIVATO"

Circa 0,25 W

Quando "VIERA Link Standby" è "ON"

Circa 0,23 W

Quando "Bluetooth® Standby" è "ON"

Circa 0,25 W

Dimensioni (L×A×P)

Circa 430 mm × 52 mm × 130 mm

(include le parti sporgenti)

Circa 431 mm × 52 mm × 132 mm

Peso Circa 1,8 kg

Condizione di funzionamento

Intervallo temperature di funzionamento

Da 0 °C a +40 °C

Gamma di umidità tollerata

Da 35 % a 80 % di umidità relativa (senza condensa)

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita RMS (pilotaggio non simultaneo)

Potenza di uscita RMS totale 80 W

DIFFUSORE ANTERIORE (S/D)

25 W+25 W (1 kHz, T.H.D. 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

SUBWOOFER

30 W (100 Hz, T.H.D. 10,0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

SEZIONE Bluetooth®

Versione Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Classificazione delle apparecchiature wireless

Classe 1

Profili supportati A2DP

Codec supportati SBC

Banda di frequenza Banda FH-SS 2,4 GHz

Distanza operativa Circa 10 m senza ostacol

SEZIONE FORMATO

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Massimo 7.1 canali)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 canali)

Dolby® Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Ingresso digitale ottico

LPCM (2 canali)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Frequenza di campionamento

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

Ingresso digitale ottico

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

* "Standby di Rete" significa "Bluetooth®" e "VIERA Link" (Controllo per funzione HDMI).
Quando gli altri dispositivi collegati sono spenti.

- Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.
- Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5".

Precauciones de seguridad

AVISO

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
 - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
 - Use los accesorios recomendados.
 - No saque las cubiertas.
 - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.

Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - Asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el voltaje impreso en el adaptador de CA.
 - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
 - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
 - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
 - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
 - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

Batería tipo botón (Batería de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60 °C ni incinere.



AVISO

NO INGERIR LA BATERÍA, RIESGO DE SUFRIR QUEMADURAS QUÍMICAS

El mando a distancia suministrado con este producto contiene una batería de botón/moneda. Si se traga la batería de pila de botón/moneda, esta puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra bien, deje de utilizar el mando a distancia y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las baterías pueden haber sido tragadas o colocadas en cualquier parte del interior del cuerpo, busque inmediatamente asistencia médica.

Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Sustitución de la batería con un tipo incorrecto.
- Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
- Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

ADVERTENCIA

Unidad

- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- La marca que identifica el producto se encuentra en la parte trasera del aparato.

Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
 - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
 - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.
- No coloque esta unidad y otros dispositivos (grabador de discos Blu-ray, HDD externo, etc.) directamente uno encima de otro, puesto que hacerlo podría provocar fallos en el HDD o que se dañasen los datos.

Batería tipo botón (Batería de litio)

- Existe un daño de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- Insertar con los polos alineados.
- La mala manipulación de las baterías puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
 - Retire la batería si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.
 - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
 - No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

Adaptador de CA

- El adaptador de CA funciona con CA entre 100 V y 240 V. Obtenga un adaptador del enchufe adecuado si el enchufe no entra en el tomacorriente de alimentación principal de CA.

• Las ilustraciones que se muestran pueden ser distintas a las de su aparato.
• Las operaciones en estas instrucciones de funcionamiento se describen principalmente usando el mando a distancia, pero puede realizar las operaciones en este sistema si los controles son los mismos.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

■ Banda de frecuencia utilizada

Esta unidad utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

■ Certificación de este dispositivo

- Este sistema se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificada en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
 - Desarmar o modificar la unidad.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este sistema admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de operación y/o las configuraciones, es posible que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

■ Rango de uso

Use este dispositivo a un rango máximo de 10 m.

El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este sistema puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este sistema está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este sistema puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

■ Uso específico

- Este sistema es para un uso normal y general solamente.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a la interferencia de frecuencia de radio (Ej.: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.)

Contenidos

Precauciones de seguridad.....	2
Acerca de Bluetooth®	3
Accesorios.....	3
Cuidados de la unidad	3
Guía de referencia de control.....	4
Conexiones	6
Uso de este sistema.....	7
Conexión Bluetooth®	8
Resolución de problemas.....	8
Licencia	8
Especificaciones	9

Accesorios

Compruebe los accesorios suministrados antes de utilizar este sistema.

1 Mando a distancia (Con una batería) (N2QAYC000133)

1 Cable de alimentación de CA

1 Adaptador de CA

- Los números de los productos son correctos a partir de junio de 2020. Pueden estar sujetos a cambios.
- No utilice ni el cable de alimentación de CA ni el adaptador de CA con otros equipos.
- No use otro cable de alimentación de CA o adaptadores de CA que no sean los suministrados.

Cuidados de la unidad

■ Para limpiar este sistema, pase por él un paño blando y seco.

- Cuando la suciedad es difícil de eliminar, moje un paño en agua, escúrralo y limpie la unidad; luego repase con un paño seco.
- No utilice alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, lea cuidadosamente las instrucciones que lo acompañan.

■ Para tirar o transferir este sistema

- Este sistema puede guardar la información de la configuración del usuario en el sistema. Si decide deshacerse de este sistema ya sea eliminándolo o transfiriéndolo, siga los procedimientos para restituir todas las configuraciones a los ajustes de fábrica para así borrar la configuración del usuario.
- Se puede grabar el historial de funcionamiento en la memoria de este sistema.

Puede encontrar instrucciones de funcionamiento más detalladas en las

“Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)”.

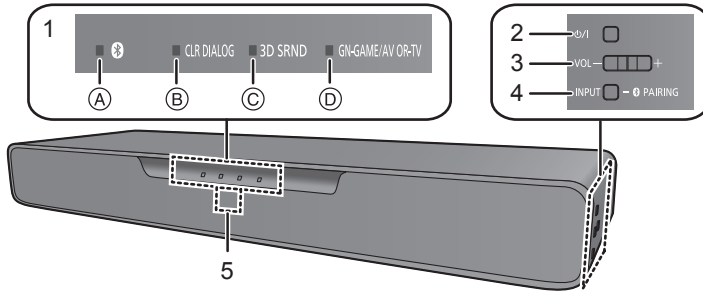
Para leerlas, descárguelas del sitio web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



Guía de referencia de control

Este sistema (Frontal / Laterales)



1 Indicadores LED

El dispositivo actualmente seleccionado se indica mediante la iluminación del indicador correspondiente.

- Ⓐ Indicador Bluetooth® (se ilumina en azul)
- Ⓑ Indicador CLR DIALOG (se ilumina en verde)
- Ⓒ Indicador 3D SRND (se ilumina en verde)
- Ⓓ Indicador GN-GAME/AV OR-TV
 - TV: se ilumina en naranja (OR)
 - GAME/AV: se ilumina en verde (GN)

2 Interruptor de alimentación en espera/encendida (P/I)

Presione para cambiar la unidad del modo encendido al modo de espera y viceversa. En el modo de espera, la unidad sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.

3 Ajuste el volumen de este sistema (⇔ 5)

4 Botón [INPUT / Bluetooth® PAIRING]

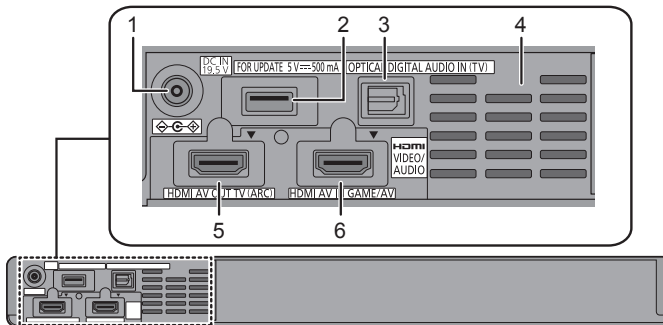
- Selecciona el dispositivo conectado (El dispositivo cambia cada vez que se pulsa este botón)
- Registra dispositivos Bluetooth®

5 Sensor de señal del mando a distancia

Distancia: En aprox. 7 m directamente en frente

Ángulo: Aprox. 20° arriba y abajo y aprox. 30° izquierda y derecha

Este sistema (parte trasera)



1 Terminal DC IN (19,5 V)

2 Terminal (FOR UPDATE 5 V --- 500 mA) de actualización de firmware*

3 Terminal OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV)

4 Orificios de ventilación

5 Terminal HDMI AV OUT (TV (ARC))

6 Terminal HDMI AV IN (GAME/AV)

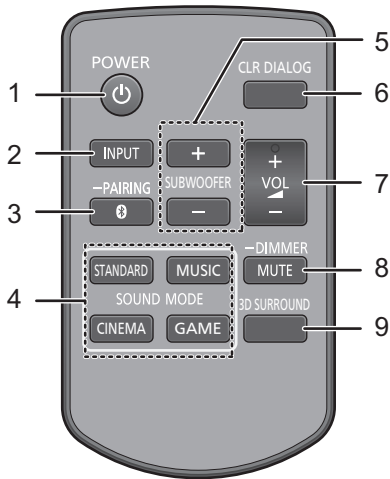
* Nota sobre actualizaciones de firmware

Utilice el terminal de actualización de firmware para actualizar la versión de este sistema mediante un dispositivo de memoria USB. (No usado para operaciones normales.) Para más información sobre actualizaciones de versión, consulte el siguiente sitio de asistencia.

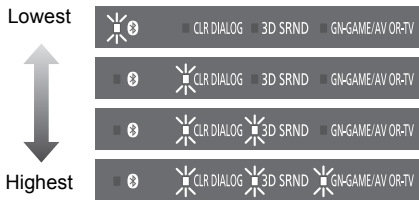
<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(En este sitio solo se utiliza el idioma inglés.)

Mando a distancia



- 1 Encienda o apague este sistema (⇒ 7)
- 2 Seleccione la fuente de entrada (⇒ 7)
"GAME/AV" → "TV"
↑ "Bluetooth" (Bluetooth®) ↓
- 3 Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente (⇒ 7)
- 4 Seleccione el modo de sonido (⇒ 7)
- 5 Ajuste los graves (ajustables en cuatro pasos)



- 6 Active o desactive la función CLR DIALOG (CLEAR-MODE DIALOG)
- 7 Ajuste el volumen de este sistema (⇒ derecho)
- 8 Silencie el sonido (⇒ derecho)
 - Si se mantiene pulsado este botón, se cambia el brillo de los indicadores LED (regulador de luz)
- 9 Active o desactive la función 3D SRND (3D SURROUND)

■ Para acallar el sonido

Pulse [MUTE].

- Mientras silencia, el indicador CLR DIALOG, el indicador 3D SRND y el indicador GN-GAME/AV OR-TV parpadean simultáneamente.
- Para cancelar, presione nuevamente el botón y ajuste el volumen.
- El silencio se cancela si se apaga este sistema.

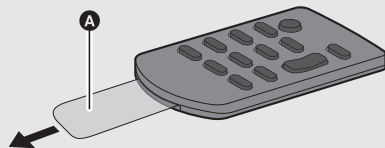
■ Para ajustar el volumen de este sistema

Pulse [+ VOL -].

- Cada modo de entrada mantiene un ajuste de volumen separado.

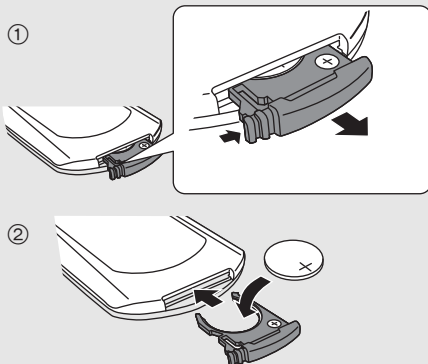
■ Antes de usar por primera vez

Saque la hoja de aislamiento **A**.



■ Para reemplazar una batería tipo botón

Tipo de batería: CR2025 (Batería de litio)



- Coloque la batería tipo botón con su marca (+) hacia arriba.

- Los símbolos del mando a distancia suministrado representan lo siguiente:



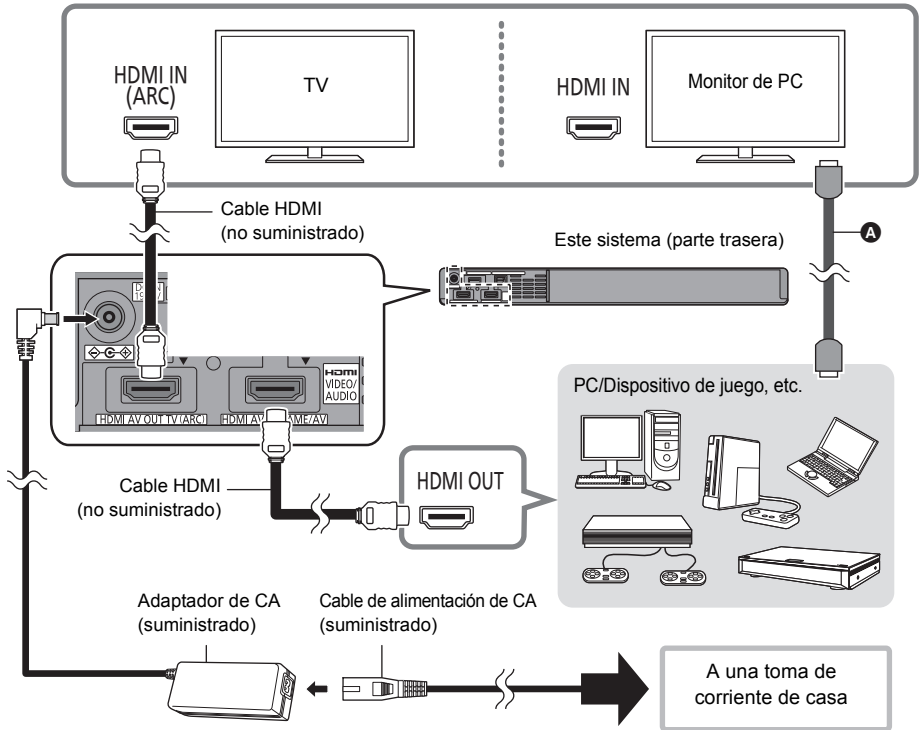
Advertencia (consulte las Instrucciones de funcionamiento para la batería de la pila de botón)

Conexiones

• Antes de hacer la conexión, apague todos los equipos y lea los manuales de instrucciones apropiados.
No conecte el cable de alimentación de CA para este sistema en la toma hasta que se hayan completado todas las conexiones.

- Compre un cable HDMI calificado como "Cable HDMI de alta velocidad". No es posible el funcionamiento con un cable que no cumpla los estándares HDMI.
- Este sistema es compatible con la transmisión HDR (High Dynamic Range) de señales 4K (50p/60p).
 – Para disfrutar de contenido HDR 4K (50p/60p), se requiere un cable HDMI compatible con 18 Gbps.
- Este sistema es compatible con contenido en 3D.
- Cuando seleccione este sistema desde un PC, etc., seleccione "SOUNDSLAYER" como el dispositivo de salida de audio.

- No coloque este sistema directamente encima de otro dispositivo, como una grabadora de discos Blu-ray.
- Mantenga los elementos imantados lejos. Las tarjetas imantadas, relojes, etc. se pueden dañar si se ubican demasiado cerca del sistema.
- Cuando lo conecte con un monitor de PC que tenga una resolución distinta a Full HD o 4K (WQHD, etc.), conéctelo directamente al PC mediante un cable DP (A) (opcional).



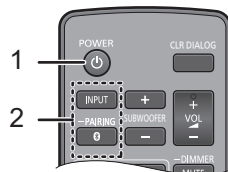
- La unidad se encuentra en condición de espera cuando el adaptador de CA está conectado. El circuito primario siempre está "activo" cuando el adaptador de CA está conectado a un tomacorriente eléctrico.
- Este sistema consume poca corriente CA, (≈ 9) incluso cuando está apagado. Para ahorrar energía, si no va a usar este sistema durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de alimentación principal.
- Si no hay señal durante 20 minutos, este sistema pasará automáticamente al modo de espera. (Apagado automático). Esta función puede desactivarse. Para obtener más información, consulte las "Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)".
- Los símbolos del adaptador de CA suministrado representan lo siguiente:

- ~ CA
- == CC
- ☐ Equipo de Clase II (La construcción del producto es de doble aislamiento).

Uso de este sistema

Preparación

- Encienda el TV o el dispositivo conectado.



- 1 Pulse [POWER] para encender este sistema.
- 2 Seleccione la fuente.

¿Qué es un ARC?

ARC es la abreviatura de "Audio Return Channel" (Canal de retorno de audio), también conocido como HDMI ARC. Se refiere a una de las funciones de HDMI. Cuando conecte el terminal etiquetado como "ARC" y este sistema, se puede disfrutar de las imágenes y sonido del TV con un solo cable HDMI.

- Asegúrese de conectar al terminal compatible con ARC del TV.

Cambio de los ajustes del PC/ Dispositivo de juego, etc.

(En las siguientes instrucciones se utiliza un PC como ejemplo).

Para conectar este sistema y el PC con un cable HDMI, es necesario que cambie los ajustes del PC para emitir sonido directamente desde este sistema.

- Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del PC.

1 Conecte este sistema y el PC con un cable HDMI. (⇒ 6)

- Después de conectar este sistema y el PC, enciéndalos.

2 Establezca el destino de salida del sonido del PC en "SOUNDSLAYER".

Nota

- Confirme que la función de enlace CEC de cada dispositivo conectado esté activada.
- Cuando se conecte a un dispositivo que no tenga la función de enlace CEC, es posible que se requieran ajustes de salida de audio en el dispositivo conectado.
- También siga los pasos anteriores después de añadir un nuevo dispositivo, volver a conectar al PC o restaurar los ajustes predeterminados.

Para obtener información sobre otros métodos de conexión, consulte el sitio de asistencia que se indica a continuación.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(En este sitio solo se utiliza el idioma inglés.)

Pulse	Para seleccionar
[INPUT]	"GAME/AV" → "TV" ↑ " " (Bluetooth®) ←
[Bluetooth]	" " (Bluetooth®)

■ Para seleccionar un modo de sonido

Puede cambiar el modo de sonido pulsando el botón apropiado.

- Confirme que el indicador 3D SRND y el indicador GN-GAME/AV OR-TV parpadeen dos veces.



Cambio del modo [GAME]

Al pulsar [GAME], los indicadores LED parpadean y se muestra el modo actual. Al pulsar [GAME] de nuevo durante el ajuste, los indicadores 3D SRND y GN-GAME/AV OR-TV parpadean dos veces y el ajuste cambia en el siguiente orden: GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (se repite)

GAME1	Verde	Verde
	3D SRND Modo adecuado para RPG (juegos de rol)	GN-GAME/AV OR-TV Modo adecuado para RPG (juegos de rol)
GAME2	Naranja	Verde
	3D SRND Modo adecuado para FPS (juegos de disparos en primera persona)	GN-GAME/AV OR-TV Modo adecuado para FPS (juegos de disparos en primera persona)
GAME3	Naranja	Naranja
	3D SRND Realza las voces. Modo que hace que resulte más fácil oír las voces de las personas.	GN-GAME/AV OR-TV Realza las voces. Modo que hace que resulte más fácil oír las voces de las personas.

- El ajuste se mantiene hasta que se cambie de nuevo.

Conexión Bluetooth®

Al usar la conexión Bluetooth®, puede escuchar el sonido desde el dispositivo de audio Bluetooth® desde este sistema, de forma inalámbrica.

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth® para obtener más instrucciones sobre cómo conectar un dispositivo Bluetooth®.

Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y coloque el dispositivo cerca de este sistema.

Sincronización Bluetooth®

1 Pulse [🔊] para seleccionar “🔊”.

- Si el indicador “🔊” parpadea rápidamente, vaya al paso 3.

2 Mantenga pulsado [🔊] hasta que el indicador “🔊” parpadee rápidamente.

- Si el indicador “🔊” parpadea lentamente, repita el paso 2.

3 Seleccione “SOUNDSLAYER” desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

- Si se le solicita una contraseña en el dispositivo Bluetooth®, ingrese “0000”.
- Cuando se conecta el dispositivo Bluetooth®, el indicador “🔊” deja de parpadear y se enciende.

- Puede registrar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se sincroniza un 9no dispositivo, se reemplazará el dispositivo que no se usó por más tiempo.

Connecting a paired Bluetooth® device

1 Pulse [🔊] para seleccionar “🔊”.

- Si el indicador “🔊” se ilumina, ya existe un dispositivo Bluetooth® conectado con este sistema. Desconéctelo. (⇒ abajo)

2 Seleccione “SOUNDSLAYER” desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

■ Desconexión del dispositivo Bluetooth®

Mantenga pulsado [🔊] hasta que el indicador “🔊” parpadee.

- Este sistema se puede conectar solamente a un dispositivo por vez.

Resolución de problemas

Haga las comprobaciones siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones. Si tiene alguna duda acerca de los puntos de comprobación, o si las soluciones indicadas en la siguiente guía no solucionan el problema, consulte a su concesionario para recibir instrucciones.

- Puede encontrar instrucciones de funcionamiento más detalladas en las “Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)”. (⇒ 3)

Para volver a la configuración de fábrica.

Mientras el sistema esté encendido, mantenga pulsado [🔊/🔊] en este sistema durante más de 4 s. (Todos los indicadores parpadearán dos veces cuando este sistema se reinicie.)

Para obtener ayuda, soporte y consejos más detallados sobre este sistema, visite:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(En este sitio solo se utiliza el idioma inglés.)

Licencia

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia.

Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com..>

Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.
© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

HDAVI Control™ es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.

El logotipo de SOUNDSLAYER es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.

Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras.

Tenga en cuenta que la marca™ y la marca® no aparecen en este documento.

Especificaciones

GENERALIDADES

Alimentación

DC 19,5 V 3,34 A

(Adaptador de CA)

CA 100 V a 240 V, ~1,4 A, 50/60 Hz

Consumo de energía Aprox. 24 W

Consumo de energía en el modo de espera

Cuando "Modo de espera de red"* está "OFF"

Aprox. 0,22 W

Cuando "Modo de espera de red"* está "ON"

Aprox. 0,25 W

Cuando "VIERA Link Standby" está "ON"

Aprox. 0,23 W

Cuando "Bluetooth® Standby" está "ON"

Aprox. 0,25 W

Dimensiones (An×Al×Prof)

Aprox. 430 mm × 52 mm × 130 mm

(incluyendo las partes de proyección)

Aprox. 431 mm × 52 mm × 132 mm

Masa

Aprox. 1,8 kg

Condición de funcionamiento

Gama de temperaturas de funcionamiento

0 °C a +40 °C

Gama de humedades de funcionamiento

35 % a 80 % RH (sin condensación)

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia de salida RMS (unidad no simultánea)

Salida de energía RMS total 80 W

ALTAVOZ DELANTERO (L/R)

25 W+25 W (1 kHz, T.H.D. 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

SUBWOOFER

30 W (100 Hz, T.H.D. 10,0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

SECCIÓN Bluetooth®

Versión Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Clasificación del equipo inalámbrico Clase 1

Archivos admitidos A2DP

Códec admitido SBC

Banda de frecuencia 2,4 GHz banda FH-SS

Distancia de operación Línea de visión de aprox. 10 m

SECCIÓN DE FORMATO

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Máx 7,1 canales)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 canales)

Dolby® Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Entrada digital óptica

LPCM (2 canales)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Frecuencia de muestreo

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

Entrada digital óptica

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

* "Modo de espera de red" se refiere a "Bluetooth®" y "VIERA Link" (Control para función HDMI). Cuando los otros dispositivos conectados están apagados.

- El diseño y las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los pesos y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con un analizador de espectro digital.
- Este aparato es compatible con la función "HDAVI Control 5".

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING

Toestel

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,
 - Stel dit toestel niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
 - Plaats geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op dit toestel.
 - Gebruik de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder de afdekking niet.
 - Repareer dit toestel niet zelf. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Netsnoer

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,
 - Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op de netadapter afgedrukt is.
 - Steek de stekker volledig in het stopcontact.
 - Trek niet aan de voedingskabel, buig hem niet en plaats er geen zware voorwerpen op.
 - Hanteer de stekker niet met natte handen.
 - Houd het hoofddeel van de stekker vast als u deze uit het stopcontact neemt.
 - Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact.
- De hoofdstekker schakelt het apparaat uit.
- Installeer het apparaat op een dergelijke wijze dat de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Knoopbatterij (Lithium batterij)

- Risico van brand, explosie en verbranding. Niet opladen, uit elkaar halen, verwarmen tot boven 60 °C of verbranden.



WAARSCHUWING
DE BATTERIJ NIET INSLIKKEN, GEVAAR
VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN

De afstandsbediening die bij dit product geleverd wordt, bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij ingeslikt wordt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden en de dood veroorzaken. Bewaar nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan het gebruik van de afstandsbediening en houd deze buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen ingeslikt zijn of zich in ongeacht welk lichaamsdeel bevinden, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Vermijd het gebruik in de volgende condities

- Extreme hoge of lage temperaturen tijdens gebruik, opslag of vervoer.
- Vervanging van een batterij door een van het verkeerde type.
- Wegwerpen van de batterij in het vuur of hete oven of mechanisch verbrijzelen of snijden van de batterij kan een explosie veroorzaken.
- Extreem hoge temperaturen en/of extreem lage druk die kan resulteren in een explosie of het brandbare vloeistof of gas.

VOORZICHTIG

Toestel

- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op dit toestel.
- Dit toestel kan tijdens het gebruik de interferentie van radio's ontvangen die veroorzaakt wordt door mobiele telefoons. In dat geval dient u de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.
- Dit toestel is bestemd voor gebruik in een mild klimaat.
- De markering voor de productidentificatie bevindt zich op de achterkant van het toestel.

Opstelling

- Plaats dit toestel op een vlakke ondergrond.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,
 - Installeer of plaats dit toestel niet in een boekenkast, een muurkast of in een andere omsloten ruimte. Controleer of het toestel goed geventileerd wordt.
 - Blokkeer de ventilatieopening van dit toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoorts.
 - Stel dit toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid en overmatige trillingen.
- Plaats dit toestel en andere apparaten (Blu-ray disc recorder, externe HDD, enz.) niet rechtstreeks bovenop elkaar omdat dit defecten van de HDD of beschadiging van de gegevens tot gevolg kan hebben.

Knoopbatterij (Lithium batterij)

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij niet correct geplaatst wordt. Vervang de batterij alleen door één van het type dat door de fabrikant aanbevolen wordt.
- Zet deze erin met de polen juist.
- Het verkeerd hanteren van batterijen kan het lekken van elektrolyt tot gevolg hebben waardoor brand kan ontstaan.
 - Neem de batterij uit als u denkt dat u de afstandsbediening lange tijd niet zult gebruiken. Bewaar hem in een koele, donkere plaats.
 - Verwarm de batterijen niet en stel deze niet bloot aan vuur.
 - Laat de batterij(en) niet lange tijd in een auto in direct zonlicht liggen terwijl de portieren en de raampjes gesloten zijn.
- Neem voor het weggooien van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper en vraag wat de juiste weggooimethode is.

Netadapter

- De netadapter werkt op netvoeding tussen 100 V en 240 V. Zorg echter voor een geschikte stekkeradapter als de stekker niet in het netstopcontact past.

• De getoonde illustraties kunnen afwijken van uw apparaat.

• De handelingen die in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden, zijn hoofdzakelijk voor de afstandsbediening bedoeld maar kunnen ook op dit systeem uitgevoerd worden als de bedieningsorganen dezelfde zijn.

Over Bluetooth®

Panasonic stelt zich niet aansprakelijk voor gegevens en/of informatie die gecompromitteerd worden tijdens een draadloze uitzending.

■ Gebruikte frequentieband

Dit systeem gebruikt de 2,4 GHz-frequentieband.

■ Certificatie van dit apparaat

- Dit systeem is in overeenstemming met de frequentiebeperkingen en heeft een certificaat ontvangen dat op de frequentiewetten gebaseerd is, dus toestemming voor een draadloze werking is niet noodzakelijk.
- De volgende handelingen zijn in sommige landen hoe dan ook wettelijk strafbaar:
 - Demontoren of wijzigen van het toestel.
 - Verwijderen van de specificatie-aanduidingen.

■ Gebruiksbeperkingen

- De draadloze uitzending en/of het gebruik met alle toestellen die met Bluetooth® uitgerust zijn, wordt niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moet in overeenstemming zijn met de normen die bepaald zijn door Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en de instellingen van een apparaat, kan het gebeuren dat het apparaat er niet in slaagt de verbinding tot stand te brengen of kunnen bepaalde bedieningen anders zijn.
- Dit systeem ondersteunt de veiligheidskenmerken van Bluetooth® maar het kan zijn dat deze beveiliging niet voldoende is, afhankelijk van de werkomgeving en/of de instellingen. Wees voorzichtig bij het draadloos versturen van gegevens naar dit systeem.
- Dit systeem kan geen gegevens naar een Bluetooth®-apparaat sturen.

■ Gebruiksgebied

Gebruik dit apparaat binnen een bereik van 10 m. Het bereik kan afnemen, afhankelijk van de omgeving, obstakels of interferentie.

■ Interferentie afkomstig van andere apparatuur

- Het kan zijn dat dit systeem niet naar behoren werkt en dat problemen ontstaan, zoals ruis en verspringen van het geluid, wegens interferentie van de radiogolven als dit systeem te dicht bij andere Bluetooth®-apparaten staat of bij apparaten die ook gebruik maken van de 2,4 GHz -band.
- Het kan zijn dat dit systeem niet naar behoren werkt als er te sterke radiogolven van een zendstation, enz., in de nabijheid zijn.

■ Bedoeld gebruik

- Dit systeem is alleen bedoeld voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet in de nabijheid van apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor de interferentie van radiofrequentie (bijvoorbeeld op vliegvelden, in ziekenhuizen, laboratoria, enz.).

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen	2
Over Bluetooth®	3
Accessoires	3
Verzorging van het apparaat	3
Gids voor de bediening	4
Aansluitingen	6
Gebruik van dit systeem	7
Bluetooth®-verbinding	8
Oplossen van ongemakken	8
Licentie	8
Technische gegevens	9

Accessoires

Controleer de bijgeleverde accessoires voordat u dit systeem in gebruik neemt.

1 Afstandsbediening (met een batterij) (N2QAYC000133)

1 Netsnoer

1 Netadapter

- De productnummers zijn correct met ingang van juni 2020. Ze kunnen aan veranderingen onderhevig zijn.
- Gebruik het netsnoer en de netadapter niet met andere apparatuur.
- Gebruik geen ander netsnoer en netadapters dan de bijgeleverde.

Verzorging van het apparaat

■ Reinig dit systeem met een zachte, droge doek

- Als het apparaat erg vuil is, wring dan een met water bevochtigde doek goed uit en veeg het vuil weg. Neem het apparaat vervolgens met een droge doek af.
- Gebruik nooit alcohol, verfverdunder of benzine om dit systeem te reinigen.
- Wanneer u een chemisch geïmpregneerde doek gebruikt, moet u zorgvuldig de instructies lezen die bij de doek worden geleverd.

■ Weggoien of verhuizen van dit systeem

Dit systeem kan de informatie van de gebruikersinstellingen in dit systeem behouden. Als u dit systeem wegdoet, of omdat u het weggooit of omdat u het aan iemand anders geeft, volg dan de procedure voor het terugzetten van alle instellingen naar de fabrieksinstellingen, om de gebruikerinstellingen te wissen.

- De bedieningsgeschiedenis kan opgenomen worden in het geheugen van dit systeem.

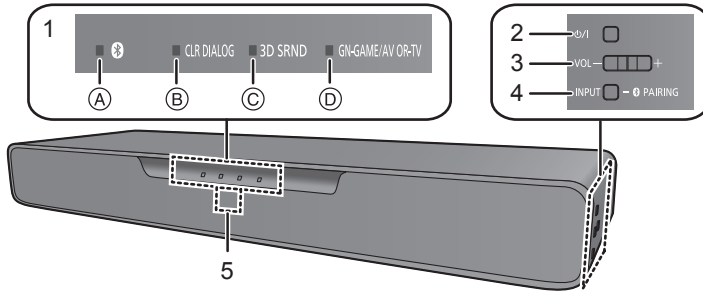
Meer gedetailleerdere gebruiksaanwijzing staan in “Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)”.

Om die te lezen, deze downloaden van de website.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oi/>



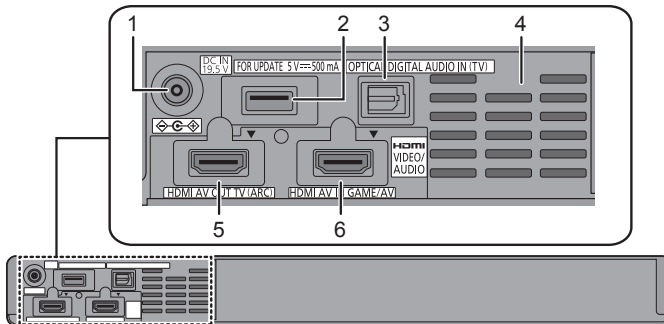
Gids voor de bediening

Dit systeem (Voorkant / Zijkanten)



- 1 LED-controlelampjes
Het op dit moment geselecteerde apparaat wordt aangeduid door het branden van het overeenkomstige controlelampje.
 - Ⓐ (Bluetooth®)-controlelampje (brandt blauw)
 - Ⓑ CLR DIALOG-controlelampje (brandt groen)
 - Ⓒ 3D SRND-controlelampje (brandt groen)
 - Ⓓ GN-GAME/AV OR-TV-controlelampje
 - TV: brandt oranje (OR)
 - GAME/AV: brandt groen (GN)
- 2 Schakelaar stand-by/on (⏻/⏻)
- 3 Regelt het volume van dit systeem (⇒ 5)
- 4 [INPUT / - PAIRING]-knop
 - Selecteer het verbonden apparaat (Het apparaat verandert telkens wanneer op deze knop gedrukt wordt)
 - Registreert Bluetooth® apparaten
- 5 Signaalsensor afstandsbediening
Afstand: Binnen ong. 7 m direct ervoor
Hoek: Ong. 20° op en neer en ong. 30° links en rechts

Dit systeem (Achterkant)



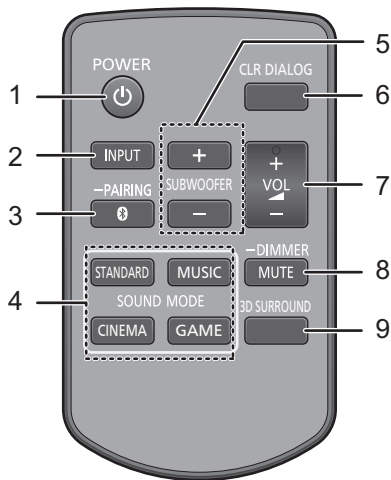
- 1 DC IN (19,5 V)-aansluiting
- 2 Firmware-update (FOR UPDATE 5 V === 500 mA)-aansluiting*
- 3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (TV)-aansluiting
- 4 Ventilatiegaten
- 5 HDMI AV OUT (TV (ARC))-aansluiting
- 6 HDMI AV IN (GAME/AV)-aansluiting

* Opmerking over firmware-updates

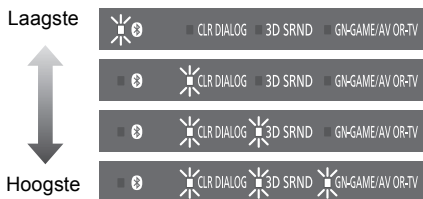
Gebruik de aansluiting voor het updaten van de firmware om de versie van dit systeem te updaten via een USB-geheugenapparaat (niet gebruikt voor normale handelingen). Raadpleeg onderstaande website voor meer details over versie-updates.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Deze website is alleen in het Engels.)

Afstandsbediening



- 1 Schakelt dit systeem in of uit (⇔ 7)
- 2 Selectie van de ingangsbron (⇔ 7)
"GAME/AV" → "TV"
← "Bluetooth" (Bluetooth®) →
- 3 Selecteert het Bluetooth®-apparaat als de bron (⇔ 7)
- 4 Selecteert de geluidmodus (⇔ 7)
- 5 Past de bastonen aan (aanpasbaar in vier stappen)



- 6 Schakel de functie CLR DIALOG (CLEAR-MODE DIALOG) in of uit
- 7 Regelt het volume van dit systeem (⇔ rechts)
- 8 Zet het geluid uit (mute) (⇔ rechts)
 - Druk op deze knop en houd hem ingedrukt om de helderheid van de LED-lampjes (dimmer) om te schakelen
- 9 Schakel de functie 3D SRND (3D SURROUND) on of uit

■ Zet het geluid uit (mute)

Druk op [MUTE].

- Tijdens muting knipperen het CLR DIALOG-controlelampje, het 3D SRND-controlelampje en het GN-GAME/AV OR-TV-controlelampje gelijktijdig.
- Om te annuleren, opnieuw op de toets drukken of het volume afstellen.
- De muting wordt geannuleerd als dit systeem uitgeschakeld wordt.

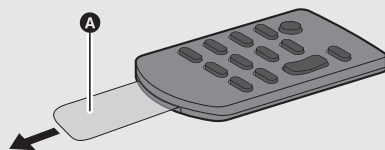
■ Regelen van het volume van dit systeem

Druk op [+ VOL -].

- Iedere ingangsmoed heeft een aparte volume-instelling.

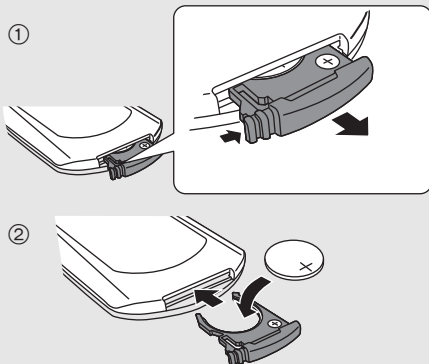
■ Vóór het eerste gebruik

Verwijder de isolatiefolie (A).



■ Vervangen van een knoopbatterij

Batterijtype: CR2025 (Lithiumbatterij)



- Plaats de knoopbatterij met diens (+) merkteken omhoog gericht.

- De symbolen op de bijgeleverde afstandsbediening stellen het volgende voor:



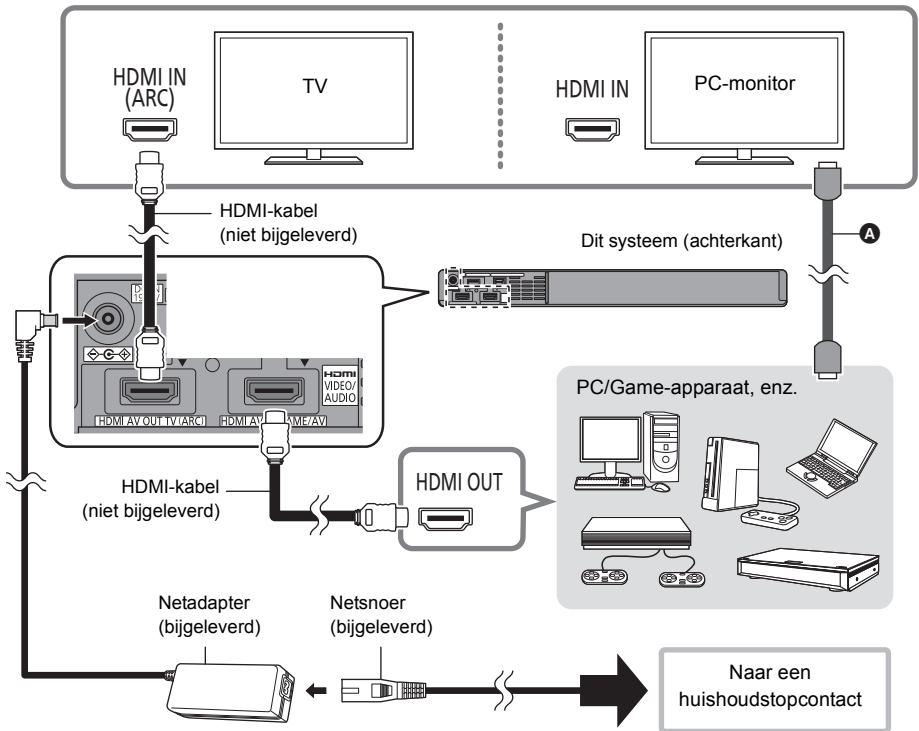
Waarschuwing (raadpleeg de Gebruiksaanwijzing voor de knoopcelbatterij)

Aansluitingen

• Schakel alle uitrustingen uit voordat met de aansluiting begonnen wordt en lees de bijbehorende instructies.
Sluit de voedingskabel voor dit systeem niet op het stopcontact aan zolang alle verbindingen niet voltooid zijn.

- Koop een HDMI-kabel die geclassificeerd is als "High-Speed HDMI Cable". De werking is niet mogelijk met een kabel die niet aan de HDMI-standaard voldoet.
- Dit systeem ondersteunt het HDR (High Dynamic Range) doorgeven van 4K (50p/60p)-signalen.
 - Er wordt een HDMI-kabel vereist die 18 Gbps ondersteunt om van 4K (50p/60p) HDR-inhoud te genieten.
- Dit systeem ondersteunt 3D-inhoud.
- Wanneer dit systeem vanaf een PC, enz., geselecteerd wordt, selecteer dan "SOUNDSLAYER" als het apparaat waaruit de audio komt.

- Plaats dit systeem niet rechtstreeks bovenop een ander apparaat, zoals een Blu-ray disc-recorder.
- Houd magnetische voorwerpen op afstand. Magnetische kaarten, horloges, enz., kunnen beschadigd raken als ze zich te dicht bij dit systeem bevinden.
- Wanneer verbinding gemaakt wordt met een PC-monitor die een andere resolutie heeft dan Full HD of 4K (WQHD, enz.), maak dan rechtstreeks verbinding met de PC met gebruik van een DP-kabel (A) (optioneel).



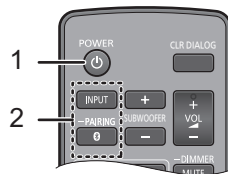
- Het toestel staat op stand-by als de netadapter aangesloten is. Het primaire circuit is altijd "onder spanning" zolang de netadapter op een stopcontact aangesloten is.
- Het systeem verbruikt een kleine hoeveelheid netvoeding (⇒ 9), zelfs als het uitgeschakeld is. Als u dit systeem lange tijd niet gebruikt, trek dan, in het belang van de energiebesparing, de stekker uit het stopcontact.
- Als er gedurende 20 minuten geen signaal is, zal dit systeem automatisch op stand-by gaan. (Automatische stroomuitschakeling) Deze functie kan uitgeschakeld worden. Raadpleeg voor details de "Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)".
- De symbolen op de bijgeleverde netadapter stellen het volgende voor:

~	AC
==	DC
□	Uitrusting klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd).

Gebruik van dit systeem

Vorbereidingen

- Schakel de TV en/of het aangesloten apparaat in.



1 Druk op [POWER] om dit systeem in te schakelen.

2 Kies de bron.

Druk op	Om te selecteren
[INPUT]	"GAME/AV" → "TV" ↑ "Bluetooth" ←
[Bluetooth]	"Bluetooth" (Bluetooth®)

■ Selecteren van een geluidmodus

U kunt de geluidmodus veranderen door op de betreffende knop te drukken.

- Bevestig dat het 3D SRND-controlelampje en het GN-GAME/AV OR-TV-controlelampje twee keer knippen.



De [GAME]-modus omschakelen

Als u op [GAME] drukt, knippen de LED-lampjes en wordt de huidige modus weergegeven. Als u tijdens de instelling opnieuw op [GAME] drukt, knippen de lampjes 3D SRND en GN-GAME/AV OR-TV twee keer en veranderen de instellingen in de volgende volgorde: GAME1 → GAME2 → GAME3 → GAME1 (wordt herhaald)

GAME1	Groen 3D SRND Modus geschikt voor RPG (role-playing games).	Groen GN-GAME/AV OR-TV
GAME2	Oranje 3D SRND Modus geschikt voor FPS (first person shooter games).	Groen GN-GAME/AV OR-TV
GAME3	Oranje 3D SRND Versterkt stemmen Modus die menselijke stemmen gemakkelijker hoorbaar maakt.	Oranje GN-GAME/AV OR-TV

- De instelling wordt behouden totdat deze opnieuw veranderd wordt.

Wat is ARC?

ARC is een afkorting voor "Audio Return Channel", ook bekend als HDMI ARC. Het betreft één van de functies van HDMI. Als u de aansluiting met het etiket "ARC" met dit systeem verbindt, kan met een enkele HDMI-kabel van TV-beelden en -geluid genoten worden.

- Zorg ervoor dat u op de ARC-compatibele aansluiting van de TV aansluit.

De instellingen van PC/Game-apparaat, enz. veranderen

(In onderstaande instructies wordt als voorbeeld een PC gebruikt.)

Om dit systeem en de PC met een HDMI-kabel te verbinden, dient u de PC-instellingen te veranderen om ervoor te zorgen dat het geluid correct uit het systeem gezonden wordt.

- Raadpleeg voor details de gebruiksaanwijzing van de PC.

1 Verbind dit systeem en de PC met elkaar met een HDMI-kabel. (⇒ 6)

- Nadat dit systeem en de PC met elkaar verbonden zijn, schakelt u ze in.

2 Zet de uitvoerbepemming van het geluid van de PC op "SOUNDSLAYER".

N.B.

- Controleer of de CEC-koppelingsfunctie van ieder verbonden apparaat op ON staat.
- Als u verbinding maakt met een apparaat dat geen CEC-koppelingsfunctie heeft, worden mogelijk op het verbonden apparaat instellingen voor de uitgave van audio vereist.
- Volg bovenstaande stappen ook nadat een nieuw apparaat toegevoegd is, door opnieuw verbinding met de PC te maken of de fabrieksinstellingen te herstellen.

Raadpleeg voor meer details over andere verbindingmethoden onderstaande website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Deze website is alleen in het Engels.)

Bluetooth®-verbinding

Door de Bluetooth®-verbinding te gebruiken, kunt u met dit systeem draadloos naar het geluid luisteren dat afkomstig is van een Bluetooth®-audio-apparaat.


- Raadpleeg de handleiding van het Bluetooth®-apparaat voor meer instructies over de verbinding met een Bluetooth®-apparaat.

Vorbereidingen


- Schakel het Bluetooth®-kenmerk van het apparaat in en plaats het apparaat vlakbij dit systeem.

Bluetooth® pairen


1 Druk op [] om “ ” te selecteren.

- Als het “  ”-controlelampje snel knippert, ga dan naar stap 3.

2 Houd [] ingedrukt tot het “ ”-controlelampje snel knippert.

- Als het “  ”-controlelampje langzaam knippert, herhaal dan stap 2.


3 Selecteer “SOUNDSLAYER” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.

- Indien u op het Bluetooth®-apparaat om het password gevraagd wordt, voer dan “0000” in.
- Is het Bluetooth® apparaat eenmaal verbonden, dan zal het “  ”-controlelampje stoppen met knipperen en gaan branden.

- U kunt tot 8 apparaten voor dit systeem registreren. Als een 9e apparaat gepaird wordt, zal het apparaat dat het langst gebruikt is vervangen worden.



Verbinding maken met een gepaird Bluetooth®-apparaat

1 Druk op [] om “ ” te selecteren.

- Als het “  ”-controlelampje brandt, is een Bluetooth®-apparaat reeds met dit systeem verbonden. Maak de verbinding ongedaan. (⇒ hieronder)

2 Selecteer “SOUNDSLAYER” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.

■ Afsluiten van een Bluetooth®-apparaat

Houd [] ingedrukt tot het “  ”-controlelampje knippert.


- Dit systeem kan slechts met één apparaat per keer verbonden worden.

Oplossen van ongemakken

Voer eerst de onderstaande controles uit voordat u het apparaat laat repareren. Als u over sommige punten twijfelt, of als de aangeduide oplossingen in onderstaande gids het probleem niet verhelpen, raadpleeg dan uw verkoper voor instructies.

- Meer gedetailleerdere gebruiksaanwijzing staan in “Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)”. (⇒ 3)

Terugkeren naar de fabriekinstellingen.

Als dit systeem ingeschakeld is, houd [] op dit systeem dan langer dan 4 sec ingedrukt. (Alle controlelampjes zullen twee keer knipperen als dit systeem gereset wordt.)

Bezoek voor meer gerichte hulp, ondersteuning en advies over dit systeem:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Deze website is alleen in het Engels.)

Licentie

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het bezit zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Panasonic Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van de respectievelijke eigenaren.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com..>
Manufactured under license from DTS, Inc.
DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries.
© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

De begrippen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

HDAVI Control™ is een handelsmerk van Panasonic Corporation.

Het logo SOUNDSLAYER is een handelsmerk van Panasonic Corporation.

Andere systeemnamen en productnamen die in dit document verschijnen zijn over het algemeen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van de respectieve ontwikkelbedrijven.
Merk op dat het ™ handelsmerk en ® merk niet in dit document staan.

Technische gegevens

ALGEMEEN

Stroomtoevoer

DC 19,5 V 3,34 A

(Netadapter)

AC 100 V tot 240 V, ~1,4 A, 50/60 Hz

Stroomverbruik

Ong. 24 W

Stroomverbruik in stand-byfunctie

Als "Netwerk Stand-by"* op "OFF" staat

Ong. 0,22 W

Als "Netwerk Stand-by"* op "ON" staat

Ong. 0,25 W

Als "VIERA Link Standby" op "ON" staat

Ong. 0,23 W

Als "Bluetooth® Standby" op "ON" staat

Ong. 0,25 W

Afmetingen (B×H×D)

Ong. 430 mm × 52 mm × 130 mm

(met inbegrip van naar buiten stekende delen)

Ong. 431 mm × 52 mm × 132 mm

Massa

Ong. 1,8 kg

Werkvoorwaarden

Bedrijfstemperatuurbereik 0 °C tot +40 °C

Bedrijfsvochtigheidsbereik

35 % tot 80 % RH (geen condensatie)

VERSTERKERGEDEELTE

RMS-uitgangsstroom (niet-simultane drive)

Totaal RMS-uitgangsvermogen 80 W

VOORLUIDSPREKER (L/R)

25 W+25 W (1 kHz, T.H.D. 10,0 %, 6 Ω, 20 kHz LPF)

SUBWOOFER

30 W (100 Hz, T.H.D. 10,0 %, 3 Ω, 20 kHz LPF)

Bluetooth®

Versie Bluetooth® Ver. 2.1+EDR

Draadloze apparatuurclassificatie Klasse 1

Ondersteunde profielen A2DP

Ondersteunde codec SBC

Frequentieband 2,4 GHz-band FH-SS

Bedieningsafstand Ong. 10 m gezichtslijn

FORMAAT

HDMI

[GAME/AV]

LPCM (Max 7.1 ch)

Dolby® Digital, Dolby® TrueHD,

Dolby Digital Plus™, Dolby Atmos®,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24,

DTS-HD® High Resolution Audio,

DTS-HD® Master Audio, DTS® Express,

DTS:X®

[TV (ARC)]

LPCM (2 ch)

Dolby® Digital, Dolby Digital Plus™,

Dolby Atmos® (Dolby Digital Plus™),

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Optische digitale ingang

LPCM (2 ch)

Dolby® Digital,

DTS®, DTS® Digital Surround™,

DTS® Digital Surround™ | ES Discrete 6.1,

DTS® Digital Surround™ | ES Matrix 6.1,

DTS® 96/24

Bemonsteringsfrequentie

HDMI

[GAME/AV]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz

[TV (ARC)]

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

Optische digitale ingang

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz

* "Netwerk Stand-by" betekent "Bluetooth®" en "VIERA Link" (Bediening van HDMI-functie). Wanneer de andere verbonden apparaten uitgeschakeld zijn.

- Ontwerp en specificaties zijn zonder voorgaande kennisgeving aan wijzigingen onderhevig.
- Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming wordt gemeten door een digitale spectrumanalyser.
- Dit apparaat ondersteunt de functie "HDAVI Control 5".

English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Corporation" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact to Authorized Representative: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Only for European Union and countries with recycling systems

These symbols indicate separate collection of waste electrical and electronic equipment or waste batteries. More detailed information is contained in "Operating Instructions (PDF format)".

Français

Déclaration de Conformité (DoC)

Par les présentes, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale concernant nos produits relevant de la Directive RE sur notre serveur DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Pour contacter un Représentant Autorisé:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Type de connexion à distance	Bande de fréquence	Puissance maximum (dBm PIRE)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Ces pictogrammes indiquent la nécessité d'effectuer un tri sélectif pour la collecte des appareils électriques et électroniques usagés ainsi que pour les batteries.

Des informations plus détaillées sont contenues dans le "Mode d'emploi (format PDF)".

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt "Panasonic Corporation", dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren RE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Art des drahtlosen Betriebs	Frequenzband	Max. Leistung (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Diese Symbole bedeuten, dass alte Elektronikgeräte und verbrauchte Batterien separat gesammelt werden müssen.

Weitere Informationen finden Sie in der "Bedienungsanleitung (PDF-Format)".

Italiano

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questi simboli indicano la raccolta differenziata di dispositivi elettrici ed elettronici o di batterie.

Informazioni più dettagliate sono contenute nel documento "Istruzioni per l'uso (formato PDF)".

Español

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Estos símbolos indican que los equipos eléctricos y electrónicos y las baterías gastadas no deben desecharse junto con otro tipo de residuos.

Puede encontrar información más detallada en las "Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)".

Nederlands

Conformiteitsverklaring (DoC)

"Panasonic Corporation" verklaart hierbij dat dit product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is.

Klanten kunnen een kopie van de originele DoC voor onze RE-producten downloaden vanaf onze DoC-server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Neem contact op met de bevoegde vertegenwoordiger:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Type draadloos	Frequentieband	Maximum stroom (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	10 dBm



Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.

Deze symbolen duiden op de aparte inzameling van afgedankte elektrische en elektronisch apparatuur of afgedankte batterijen.

Gedetailleerde informatie kunt u vinden in "Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)".



Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>



© Panasonic Corporation 2020

TQBS0398
F0620MH0

Lieber Kunde

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich.

Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme).

Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte).

Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

